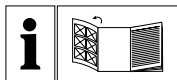


Vacuum sealer PH311

Peach 



Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k obsluze
Návod na používanie
Instrukcja obsługi



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

NL

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens/maskinens funktioner.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK



Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB	Operation and Safety Notes	Page	11
FR	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	16
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	22
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	28
NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	34
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	40
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	50
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	55




<p>DE: In dieser Bedienungsanleitung/am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:</p> <p>GB: The following pictograms are used in these instructions for use/on the device:</p> <p>FR : Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi/sur l'appareil :</p> <p>IT: In queste istruzioni d'uso/sull'apparecchio sono riportati i seguenti pittogrammi:</p> <p>ES: En este manual de instrucciones/en este aparato se usan los siguientes pictogramas:</p>	<p>NL: In deze gebruiksaanwijzing / op het apparaat worden de volgende pictogrammen gebruikt:</p> <p>SE: Följande piktogram används i denna bruksanvisning/på denna maskin:</p> <p>CZ: V tomto návodu k obsluze/na zařízení jsou použity následující piktogramy:</p> <p>SK: V tomto návode na obsluhu/na zariadení sú použité nasledujúce piktogramy:</p> <p>PL: W niniejszej instrukcji obsługi urządzenia zastosowano następujące piktogramy:</p>
<p></p> <p>DE: Sicherheitshinweise beachten!</p> <p>GB: Observe safety instructions!</p> <p>FR : Respectez les consignes de sécurité !</p> <p>IT: Rispettare le indicazioni di sicurezza!</p> <p>ES: ¡Respetar indicaciones de seguridad!</p>	<p>NL: Veiligheidsinstructies in acht nemen!</p> <p>SE: Beakta säkerhetsinformationen!</p> <p>CZ: Dbejte na bezpečnostní pokyny!</p> <p>SK: Rešpektujte bezpečnostné upozornenia!</p> <p>PL: Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!</p>
<p></p> <p>DE: Anweisungen lesen!</p> <p>GB: Read the instructions!</p> <p>FR : Lisez les instructions !</p> <p>IT: Leggere le istruzioni!</p> <p>ES: ¡Leer las instrucciones!</p>	<p>NL: Instructies lezen!</p> <p>SE: Läs anvisningarna!</p> <p>CZ: Přečtěte si pokyny!</p> <p>SK: Prečítajte si pokyny!</p> <p>PL: Należy przeczytać instrukcję!</p>

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in privaten Haushalten zum Vakuumieren und Verschweißen von Beuteln bestimmt. Eine andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG!**
WARNUNG LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an

Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern fern.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder

dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind.



WARNUNG VOR HEISSEN OBER-

FLÄCHEN! VERBRENNUNGSGEFAHR!

Die Heizleiste **7** wird sehr heiß.

- Berühren Sie unmittelbar nach dem Einschweißen nicht die Heizleiste **7**, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs immer auf eine ebene, feste und hitzebeständige Arbeitsfläche.
- Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung aufmerksam.
- Benutzen Sie das Gerät nur

in Innenräumen. Verwenden Sie es nicht draußen oder in einer feuchten Umgebung.

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
- Halten Sie Gerät und Kabel von hohen Temperaturen und warmen sowie feuchten Umgebungen fern.
- Das Gerät benötigt kein Schmiermittel. Verwenden Sie kein organisches Lösungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Schließen Sie nach Gebrauch nicht den Deckel des Geräts, um Druck auf die Dichtung **8** zu vermeiden.
- Die Vakuurmöhre kann nicht gereinigt werden, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Versuchen Sie nicht, sehr wasserhaltige Lebensmittel zu vakuumieren.
- Wenn das Gerät ans Stromnetz angeschlossen ist, öffnen Sie nicht den Deckel und berühren die Vakuumkammer **11**, um Verletzungen zu vermeiden.

- 1 Stopp-Taste
- 2 Vakuuimier-Taste
- 3 Einschweiß-Taste
- 4 Deckel-Entriegelung (links und rechts)
- 5 Anzeige
- 6 Schweißauflage
- 7 Heizleiste
- 8 Dichtung
- 9 Schneidvorrichtung
- 10 Luftloch der Vakuumpumpe
- 11 Vakuunkammer

Lieferumfang

- 1 Vakuuimiergerät
- 1 Starterpaket
- 1 Bedienungsanleitung

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sämtliches Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Transportsicherung aus der Vakuunkammer 11. Lesen Sie sich dazu die Hinweise auf der Schnellanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

Funktionen

Vakuuimieren

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und platzieren Sie die Öffnung des Vakuumbutels in der Vakuunkammer 11.
- Schließen Sie den Deckel des Geräts, indem Sie die beiden Seiten des Deckels fest nach unten drücken, bis Sie „Klick“-Geräusche hören. Drücken Sie die Vakuuimier-Taste 2, um die Vakuumpumpe einzuschalten. Die Anzeige 5 leuchtet während des Vorgangs blau.

(Der Vakuuimwert erreicht -50 kPa.)

- Sobald das Vakuuimieren abgeschlossen ist, startet automatisch der Einschweißvorgang. Ist dieser Schritt abgeschlossen, schaltet sich das Gerät automatisch aus und die blaue Anzeige 5 erlischt.

Hinweis: Sie können das Gerät im Notfall jederzeit über die Stopp-Taste 1 ausschalten.

Hinweis: Der Vakuuimervorgang kann 2 Minuten dauern. Wird in einem Vakuumbutel nach 2 Minuten kein vollständiges Vakuuim erzeugt, blinkt die Anzeige 5 blau. Drücken Sie auf die Vakuuimier-Taste 2, um ein vollständiges Vakuuim im Vakuumbutel zu erzeugen. Der Einschweißvorgang startet danach automatisch.

- Drücken Sie bei Produkten, die nicht vollständig vakuuimiert werden sollen, während des Vakuuimervorgangs die Stopp-Taste 1, um den Vorgang abubrechen.
- Drücken Sie dann auf die Einschweiß-Taste 3, um mit diesem Vorgang fortzufahren.

Ist der Einschweißvorgang abgeschlossen, stellt sich das Gerät automatisch ab.

Hinweis: Es wird empfohlen zwischen den einzelnen Vakuuimier- und Einschweißvorgängen 20 Sekunden zu warten.

Einschweißen

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und platzieren Sie die Öffnung des einzuschweißenden Butels in der Vakuunkammer 11.
- Drücken Sie die Einschweiß-Taste 3, um den Butel direkt ohne vorheriges Vakuuimieren zu verschweißen.

Hinweis: Es wird empfohlen zwischen den einzelnen Vakuumier- und Einschweißvorgängen 20 Sekunden zu warten.

Schneiden

- Das Vakuumiergerät ist mit einer Schneidvorrichtung ausgestattet. Klappen Sie die Schneidvorrichtung **9** hoch und legen Sie die Vakuumierfolie ein. Klappen Sie die Schneidvorrichtung **9** zu, um die Folie zu fixieren. Schieben Sie die Schneidvorrichtung **9** zur Seite und zerschneiden die Folie.

Hinweis: Die Schneidvorrichtung ist scharf. Berühren Sie sie nicht, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

Vakuumbbeutel mit einer Folienrolle selbst herstellen

- Öffnen Sie den Deckel und verwenden Sie die Schneidvorrichtung **9**, um die benötigte Menge von der Einschweißfolie abzuschneiden.
- Legen Sie jedes Folienende flach auf die Schweißauflage **6** und fixieren Sie die Folie.
- Schließen Sie den Deckel des Geräts, indem Sie die beiden Seiten des Deckels fest nach unten drücken, bis Sie „Klick“-Geräusche hören.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und drücken Sie die Einschweiß-Taste **3**. Die Anzeige **5** leuchtet blau. Der Einschweißvorgang dauert ca. 6 bis 8 Sekunden. Die blaue Anzeige erlischt und das Gerät schaltet sich automatisch aus. Es wird empfohlen den Deckel erst nach weiteren ca. 10 Sekunden zu öffnen, damit sich die Schweißnaht optimal verfestigen kann.
- Betätigen Sie die Deckel-Entriegelung (Es wird empfohlen erst den rechten und dann den linken Knopf zur Deckel-

Entriegelung **4** zu drücken. Dadurch können Sie den Deckel einfacher öffnen). Öffnen Sie den Deckel und entnehmen Sie den Vakuumbbeutel.

Wichtige Hinweise:

- Das Gerät ist nicht geeignet für das Vakuumieren von flüssigen Lebensmitteln.
- Die Breite der Vakuumbbeutel und Folienrollen beträgt maximal 30 cm.
- Verwenden Sie zum Vakuumieren Vakuumbbeutel. Einfache Beutel sind nur für das Einschweißen und nicht zum Vakuumieren geeignet.
- Das Vakuumieren verlängert die Haltbarkeit von Lebensmitteln, kann das Verderben aber nicht verhindern.

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
- Tauchen Sie das Gerät und das Kabel zum Reinigen niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie nach dem Abkühlen des Geräts einen weichen Schwamm oder ein weiches Tuch zur Reinigung der Geräteoberfläche und der Vakuumbkammer **11**.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Bürste, damit die Geräteoberfläche nicht zerkratzt wird.
- Verwenden Sie ein Taschentuch oder ein weiches Tuch, um die Vakuumbkammer **11** von Speiseresten und Flüssigkeiten zu reinigen.
- Halten Sie das Innere und Äußere des Geräts trocken, damit das Gerät für den nächsten Gebrauch wieder bereit ist.

Das Gerät funktioniert nicht

- Prüfen Sie, ob das Gerät ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Untersuchen Sie das Kabel, den Netzstecker und das Gerät auf Beschädigungen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn eine Beschädigung vorliegt.

Es wird kein vollständiges Vakuum im Beutel erzeugt oder das automatische Einschweißen erfolgt nicht

- Stellen Sie sicher, dass das offene Ende des Vakuumbeutels vollständig innerhalb der Vakuumkammer **11** positioniert ist.
- Überprüfen Sie, ob sich die Dichtung **8** gelöst hat.
- Vergewissern Sie sich, dass kein Schmutz an Heizleiste **7** und Dichtung **8** haftet.
- Prüfen Sie, ob der Gerätedeckel fest geschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Luft durch ein Loch in den Vakuumbbeutel eindringen kann. Tauchen Sie zum Test den Vakuumbbeutel in Wasser ein. Steigen Luftbläschen auf, verliert der Beutel Luft. Tauschen Sie den Beutel aus.

Nach dem Vakuumieren dringt Luft in den verschweißten Beutel ein

- Dieses Problem kann auftreten, wenn sich Falten, Öl oder andere Flüssigkeiten an der Schweißauflage **6** befinden. Öffnen Sie den Beutel und reinigen Sie die Schweißauflage **6**. Legen Sie den Beutel flach auf die Heizleiste **7**, um ihn zu vakuumieren und zu verschweißen.
- Überprüfen Sie, ob durch die Lebensmittel Luft oder Flüssigkeit im Vakuumbbeutel entstanden ist. In diesem Fall öffnen Sie den Vakuumbbeutel, um ihn erneut zu

vakuumieren und zu verschweißen. Alternativ können Sie den Vakuumbbeutel auch gegen einen neuen austauschen. Bei wasserhaltigen Lebensmitteln empfiehlt es sich, die Lebensmittel vorher einzufrieren und dann zu vakuumieren und einzuschweißen.

Das Vakuumieren funktioniert nicht einwandfrei

- Ist die Heizleiste **7** überhitzt, kann sie die Beutel schmelzen. Öffnen Sie den Deckel des Vakuumiergeräts und lassen die Heizleiste **7** ein paar Minuten abkühlen.
- Dieses Problem kann auftreten, wenn sich Falten, Öl oder andere Flüssigkeiten an der Schweißauflage **6** befinden.
- Warten Sie nach dem abgeschlossenen Vakuumiervorgang 20 Sekunden, bevor Sie für den nächsten Einschweißvorgang auf die Einschweiß-Taste **3** drücken.

Lebensmittel-Haltbarkeit

Durch das Vakuumieren wird den Lebensmitteln Luft entzogen. Dadurch wird Oxidation vermieden und Bakterienbefall verhindert.

Lagerung, Raumtemperatur	Nicht vakuumierte Lagerung	Vakuumierte Lagerung
Roher Reis und Teigwaren	5 - 6 Monate	12 Monate
Gefriergetrocknetes	1 - 2 Monate	12 Monate
Kaffee/Tee	2 - 3 Monate	12 Monate
Brot/Brötchen	2 - 3 Tage	7 - 8 Tage


Lagerung gekühlt (+5/-2 °C)	Nicht vakuumierte Lagerung	Vakuumierte Lagerung
Wild	2 - 3 Tage	30 - 40 Tage
Rindfleisch	3 - 4 Tage	30 - 40 Tage
Geflügel	2 - 3 Tage	6 - 9 Tage
Ganzer Fisch	1 - 3 Tage	4 - 5 Tage
Rohes Gemüse	5 Tage	18 - 20 Tage
Frisches Obst	3 - 7 Tage	8 - 25 Tage
Gekochte Teigwaren	2 - 3 Tage	8 - 12 Tage

Lagerung tiefgekühlt (-15/-18 °C)	Nicht vakuumierte Lagerung	Vakuumierte Lagerung
Fleisch, Fisch, Geflügel	6 Monate	2 - 3 Jahre
Hackfleisch	4 Monate	12 Monate
Gemüse	8 - 10 Monate	2 - 3 Jahre
Obst	6 - 12 Monate	2 - 3 Jahre
Backwaren	6 - 12 Monate	2 - 3 Jahre
Kaffeebohnen	6 - 9 Monate	2 - 3 Jahre


GB Intended use

This device is only intended for use in private households to vacuum and heat-seal bags. Any other use or modification to the device shall be considered improper use.

Safety notes

-  **WARNING – DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product. This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children cannot recognise the risks associated with the use of the product.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge, as long

as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children.
-  **Avoid danger to life from electric shock!**
- Always check the product for damage before connecting it to the power supply.
 - Never use the product if it is damaged in any way.
 - The product contains no parts which can be serviced by the user.
 - Repairs to the product must be performed by authorised specialised companies or customer service. Improper repairs could result in significant hazards to the user. This will also void the warranty.
 - Unplug the mains plug when the device is not in use.

- Do not use the product if the cable or the plug have been damaged.



WARNING - HOT SURFACES! HAZARD OF BURNS!

The heating element **7** can become very hot.

- To prevent injuries, do not touch the heating element **7** immediately after shrink-wrapping.
- Do not leave the device unattended when it is switched on.
- Always place the device on a flat, solid and heat-resistant work surface during use.
- Carefully read the operating instructions before use.
- Only operate the device indoors. Do not use it outside or in a damp environment.
- Do not use the device in conjunction with an extension cable.
- Keep the device and cable away from high temperatures and warm or damp environments.
- The device does not require a lubricating agent. Do not use an organic solvent to clean the device.

- To prevent pressure on the rubber seal **8** do not close the cover of the device after use.
- To prevent damage to the device, the vacuum tube cannot be cleaned. Please do not vacuum food products which contain a lot of water.
- To prevent injuries, do not open the cover or touch the vacuum chamber **11** when the device is connected to the power supply.

Parts description

- Stop button
- Vacuum seal button
- Heat seal button
- Cover release (left and right)
- LED-Display
- Heat seal surface
- Heating element
- Seal
- Cutter
- Vacuum pump vent
- Vacuum chamber

Scope of delivery

- 1 Vacuum Sealer
- 1 Starterpack
- 1 Operating instructions

Before first use

- Remove all packaging material before first use.

- Remove the transport securing device from the vacuum chamber **11**. Carefully read the notes in the quick start guide and keep this in a safe place.

Functions

Vacuuming

- Connect the device to the power supply and place the opening of the vacuum bag in the vacuum chamber **11**.
- Close the device cover by firmly pressing both sides of the cover down until you hear “clicking” sound. Press the vacuum button **2** to switch on the vacuum pump. The LED **5** will light up blue during this process. (The vacuum value reaches up to -50 kPa.)
- As soon as it has finished vacuuming, the heat sealing process will begin automatically. When this step has finished, the device will switch off automatically and the blue LED **5** will fade out.

Note: In the case of an emergency you can switch off the device at any time using the stop button **1**.

Note: The vacuuming process can take up to 2 minutes. If a complete vacuum cannot be created within a vacuum bag, after 2 minutes the display **5** will flash blue. Press the vacuum button **2** again. The heat sealing process will begin automatically after this.

- Press the stop button **1** to interrupt the process for products which are not meant to be completely vacuumed.
- Then, press the heat seal button **3** to continue the process.

When the heat sealing process has finished, the device will stop automatically.

Note: We recommend that you wait 20 seconds between individual vacuuming and heat sealing processes.

Heat sealing

- Connect the device to the power supply and place the opening of the bag to be heat sealed in the vacuum chamber **11**.
- Press the heat seal button **3** to close the bag directly without vacuuming beforehand.

Note: We recommend that you wait 20 seconds between individual vacuuming and heat sealing processes.

Cutting

- The vacuum packaging device is equipped with a cutter **9**. Lift up the cutter **9** and insert the vacuum film. Close the cutter **9** to hold the film in place. Slide the cutter **9** to the side and cut the film.

Note: The cutter is sharp. To prevent cut injuries do not touch it.

Creating a vacuum bag from a roll of film yourself

- Open the cover and use the cutter **9** to cut off the required amount of vacuum film.
- Place each film end flat on the heat seal surface **6** and hold the film in place.
- Close the device cover by firmly pressing both sides of the cover down until you hear “clicking” sound.
- Connect the device to the power supply and press the heat seal button **3**. The LED **5** will light up blue. Heat sealing takes about 6 to 8 seconds. The blue LED goes off and the device will switch off automatically. It is recommended to open the cover after a further approx. 10 seconds, so that the welding seam can solidify optimally.

- Press the cover release (we recommend pressing the right button and then the left one for the cover release **4**). It is easier to open the cover this way). Open the cover and remove the vacuum bag.

Important notes:

- The device is not suitable for vacuuming liquid food products.
- The width of the vacuum bag and rolls of film should be up to 30 cm maximum.
- Use a vacuum bag to vacuum. Normal bags are only suitable for heat-sealing and not for vacuuming.
- Vacuuming prolongs the shelf life of food products but cannot prevent them from spoiling.

Cleaning and maintenance

- Unplug the mains plug from the power supply before cleaning.
- Never immerse the device or the cable in water or another liquid to clean them.
- After the device has cooled down, use a soft sponge or a soft cloth to clean the device surface and the vacuum chamber **11**.
- Do not use brushes to clean it as this could scratch the device surface.
- Use a handkerchief or a soft towel to clean food remnants and liquids from the vacuum chamber **11**.
- Keep the inside and the outside of the device dry so that the device is ready for use.

Troubleshooting

The device does not function

- Check to see if the device has been connected to the power supply.

- Examine the cable, the mains plug and the device for damage.

Do not use the product if it has been damaged.

A complete vacuum is not created within the bag or automatic heat-sealing does not occur

- Ensure that the open end of the vacuum bag is positioned fully within the vacuum chamber **11**.
- Check to see if the rubber seal **8** has loosened.
- Ensure that there is no dirt on the heating element **7** or the rubber seal **8**.
- Check to see if the device cover is closed securely.
- Ensure that no air can get into the vacuum bag through a hole. Immerse the vacuum bag in water to test this. If air bubbles rise up, then the bag is losing air. Get a new bag.

Air gets into the heat sealed bag after vacuuming

- This problem may occur if creases, oil or other liquids are on the heat seal surface **6**. Open the bag and clean the heat seal surface **6**. Place the bag flat on the sealing surface **7** to vacuum and heat seal it.
- Check to see if air or liquid has entered the vacuum bag because of the food product. If this is the case, open the vacuum bag to vacuum and heat-seal it again. Alternatively, you can use another vacuum bag. For food products which contain a lot of water, we recommend that you freeze the food product before vacuuming and heat sealing it.

The vacuum process does not function perfectly

- If the heating element **7** becomes overheated, the bag may melt. Open the cover of the vacuum sealer and allow the heating element **7** to cool down for a few minutes.
- This problem may occur if creases, oil or other liquids are on the heat seal surface **6**.
- Wait 20 seconds after the vacuuming process is finished before you press the heat seal button **3** for the next process.

Food product shelf life

Vacuating removes the air from food products. As a result, oxidation and bacterial contamination are prevented.


Storage, room temperature	Non-vacuumed storage	Vacuumed storage
Raw rice and pasta	5 - 6 months	12 months
freeze-dried	1 - 2 months	12 months
Coffee/tea	2 - 3 months	12 months
Bread / bread rolls	2 - 3 days	7 - 8 days

Storage, chilled (+5/-2 °C)	Non-vacuumed storage	Vacuumed storage
Game (meat)	2 - 3 days	30 - 40 days
Beef	3 - 4 days	30 - 40 days
Poultry	2 - 3 days	6 - 9 days
Whole fish	1 - 3 days	4 - 5 days
Raw vegetables	5 days	18 - 20 days
Fresh fruit	3 - 7 days	8 - 25 days
Boiled pasta	2 - 3 days	8 - 12 days

Storage, deep-frozen (-15/-18 °C)	Non-vacuumed storage	Vacuumed storage
Meat, fish, poultry	6 months	2 - 3 years
Minced meat	4 months	12 months
Vegetables	8 - 10 months	2 - 3 years
Fruit	6 - 12 months	2 - 3 years
Bakery products	6 - 12 months	2 - 3 years
Coffee beans	6 - 9 months	2 - 3 years

- Cet appareil est uniquement destiné à être utilisé dans les foyers pour faire le vide et souder des sacs. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil doit être considérée comme une utilisation inappropriée.

Consignes de sécurité

-  **AVERTISSEMENT ! AVERTISSEMENT - DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants seuls et sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériau d'emballage présente un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit. Ce produit n'est pas un jouet et doit être gardé hors de la portée des enfants. Les enfants ne peuvent pas reconnaître les risques associés à l'utilisation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des

capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez jamais les enfants nettoyer ou entretenir ce produit sans surveillance.

- L'appareil n'est pas un jouet. Garder hors de la portée des enfants.



Evitez tout danger de choc électrique !

- Vérifiez toujours que l'appareil n'est pas endommagé avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Ne jamais utiliser le produit s'il est endommagé.
- Le produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Les réparations du produit doivent être effectuées par des entreprises spécialisées

agréées ou par le service clientèle. Des réparations inadéquates peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. Ceci annulera également la garantie.

- Débranchez la fiche secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche ont été endommagés.



ATTENTION - SURFACES CHAUDES !

RISQUE DE BRÛLURES !

L'élément chauffant **7** peut devenir très chaud.

- Pour éviter les blessures, ne pas toucher l'élément chauffant **7** immédiatement après la rétraction.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Toujours placer l'appareil sur une surface de travail plane, solide et résistante à la chaleur pendant l'utilisation.
- Lisez attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à

l'extérieur ou dans un environnement humide.

- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble de rallonge.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart des températures élevées et des environnements chauds ou humides.
- L'appareil ne nécessite pas de lubrifiant. Ne pas utiliser de solvant organique pour nettoyer l'appareil.
- Pour éviter toute pression sur le joint en caoutchouc **8**, ne pas refermer le couvercle de l'appareil après utilisation.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, le tube à vide ne peut pas être nettoyé. Veuillez ne pas aspirer les produits alimentaires qui contiennent beaucoup d'eau.
- Pour éviter toute blessure, n'ouvrez pas le couvercle et ne touchez pas la chambre à vide **11** lorsque l'appareil est branché sur le secteur.

Description des pièces

- 1 Bouton d'arrêt
- 2 Bouton d'étanchéité sous vide
- 3 Bouton de thermosoudage
- 4 Déverrouillage du couvercle (gauche et droite)
- 5 Écran LED
- 6 Surface de thermosoudage
- 7 Élément chauffant
- 8 Joint d'étanchéité
- 9 Cisaille
- 10 Purge de pompe à vide
- 11 Chambre à vide

Contenu de la livraison

- 1 Appareil à faire le vide
- 1 Pack de démarrage
- 1 Mode d'emploi

Avant la première utilisation

- Enlever tous les matériaux d'emballage avant la première utilisation.
- Retirer le dispositif de sécurité au transport de la chambre à vide **11**. Lisez attentivement les notes du guide de démarrage rapide et conservez-les en lieu sûr.

Fonctions

Vider

- Raccorder l'appareil à l'alimentation électrique et placer l'ouverture du sachet sous vide dans la chambre à vide **11**.
- Fermez le couvercle de l'appareil en appuyant fermement sur les deux côtés du couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un "clic". Appuyer sur le bouton de vide **2** pour mettre la pompe à vide en marche. La LED **5** s'allume en bleu pendant ce processus. (La valeur de

vide atteint -50 kPa.)

- Dès que le processus de vide est terminée, le processus de thermosoudage commence automatiquement. Lorsque cette étape est terminée, l'appareil s'éteint automatiquement et la LED bleue **5** s'éteint.

Remarque : En cas d'urgence, vous pouvez à tout moment éteindre l'appareil à l'aide du bouton d'arrêt **1**.

Remarque : Le processus d'aspiration peut prendre jusqu'à 2 minutes. Si un vide complet ne peut pas être créé dans un sac à vide, l'affichage **5** clignote en bleu au bout de 2 minutes. Appuyer à nouveau sur la touche de vide **2**. Le processus de thermosoudage démarrera ensuite automatiquement.

- Appuyer sur le bouton d'arrêt **1** pour interrompre le processus pour les produits qui ne doivent pas être complètement aspirés.
- Ensuite, appuyez sur le bouton de thermosoudage **3** pour poursuivre le processus.

Lorsque le processus de thermosoudage est terminé, l'appareil s'arrête automatiquement.

Remarque : Nous vous recommandons d'attendre 20 secondes entre l'aspiration individuelle et le thermo-soudage.

Thermosoudage

- Raccorder l'appareil à l'alimentation électrique et placer l'ouverture du sachet à sceller à chaud dans la chambre à vide **11**.
- Appuyer sur le bouton de thermosoudage **3** pour fermer le sachet directement sans aspirer au préalable.

Remarque : Nous vous recommandons d'attendre 20 secondes entre l'aspiration individuelle et le thermo-scellage.

- L'appareil vacuum est équipé d'une cisaille 9. Soulevez la cisaille 9 et insérez le film sous vide. Fermez la cisaille 9 pour maintenir le film en place. Faites glisser la lame 9 sur le côté et coupez le film.

Remarque : La lame est pointue. Pour éviter les blessures par coupures, ne le touchez pas.

Créer soi-même un sac à vide à partir d'un rouleau de film

- Ouvrez le couvercle et utilisez la cisaille 9 pour couper la quantité de film sous vide nécessaire.
- Placer chaque extrémité du film à plat sur la surface de thermosoudage 6 et maintenir le film en place.
- Fermez le couvercle de l'appareil en appuyant fermement sur les deux côtés du couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".
- Raccordez l'appareil à l'alimentation électrique et appuyez sur le bouton de thermosoudage 3. La LED 5 s'allume en bleu. La soudure à chaud dure environ 6 à 8 secondes. La LED bleue s'éteint et l'appareil s'éteint automatiquement. Il est recommandé d'ouvrir le couvercle après environ 10 secondes, de manière à ce que la soudure puisse se solidifier de manière optimale.
- Appuyer sur le déclencheur du couvercle (nous recommandons d'appuyer sur le bouton droit, puis sur le bouton gauche pour le déverrouillage du couvercle 4. Il est plus facile d'ouvrir le couvercle de cette façon). Ouvrir le couvercle et retirer le sac sous vide.

Remarques importantes :

- L'appareil n'est pas adapté à mettre sous vide de produits alimentaires liquides.
- La largeur du sac sous vide et des rouleaux de film doit être jusqu'à 30 cm maximum.
- Utiliser un sac à vide pour vider. Les sacs normaux ne conviennent qu'à la thermosoudabilité et non à la mise sous vide.
- La mise sous vide prolonge la durée de conservation des produits alimentaires, mais ne peut pas les empêcher de se détériorer.

Nettoyage et entretien

- Débranchez la fiche secteur de l'alimentation avant le nettoyage.
- Ne jamais immerger l'appareil ou le câble dans de l'eau ou un autre liquide pour les nettoyer.
- Après le refroidissement de l'appareil, utilisez une éponge douce ou un chiffon doux pour nettoyer la surface de l'appareil et la chambre à vide 11.
- N'utilisez pas de brosses pour le nettoyage car cela pourrait rayer la surface de l'appareil.
- Utilisez un mouchoir ou une serviette douce pour nettoyer les restes de nourriture et les liquides de la chambre à vide 11.
- Maintenez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil au sec afin que l'appareil soit prêt à fonctionner.

Résolution des problèmes

L'appareil ne fonctionne pas

- Vérifiez si l'appareil est branché à l'alimentation électrique.

- Vérifiez que le câble, la fiche secteur et l'appareil ne sont pas endommagés.

Ne pas utiliser le produit s'il a été endommagé.

Un vide complet n'est pas créé dans le sac ou il n'y a pas de thermosoudage automatique

- Veillez à ce que l'extrémité ouverte du sachet sous vide soit complètement positionnée dans la chambre à vide **11**.
- Vérifier si le joint en caoutchouc **8** s'est desserré.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de saleté sur l'élément chauffant **7** ou le joint en caoutchouc **8**.
- Vérifiez si le couvercle de l'appareil est bien fermé.
- Veillez à ce qu'aucun air ne pénètre dans le sac à vide par un trou. Plonger le sac sous vide dans de l'eau pour tester ceci. Si des bulles d'air se lèvent, le sac perd de l'air. Prends un nouveau sac.

L'air pénètre dans le sachet scellé à chaud après vider

- Ce problème peut se produire si des plis, de l'huile ou d'autres liquides se trouvent sur la surface du thermosoudage **6**. Ouvrir le sachet et nettoyer la surface de thermosoudage **6**. Placer le sachet à plat sur l'élément chauffant **7** pour vider et chauffer le sachet.
- Vérifier si de l'air ou du liquide a pénétré dans le sac sous vide à cause du produit alimentaire. Si c'est le cas, ouvrez le sachet sous vide et refermez-le à nouveau hermétiquement. Vous pouvez aussi utiliser un autre sac sous vide. Pour les produits alimentaires qui contiennent beaucoup d'eau, nous vous recommandons de congeler le produit avant de passer le processus de vide et de le souder.

Le processus de vide ne fonctionne pas parfaitement

- Si l'élément chauffant **7** surchauffe, le sac peut fondre. Ouvrir le couvercle de l'appareil et laisser refroidir l'élément chauffant **7** pendant quelques minutes.
- Ce problème peut se produire si des plis, de l'huile ou d'autres liquides se trouvent sur la surface du thermosoudage **6**.
- Attendez 20 secondes après la fin du thermosoudage avant d'appuyer sur le bouton de thermosoudage **3** pour passer au processus suivant.

Durée de conservation des produits alimentaires

La mise sous vide élimine l'air des produits alimentaires. Ainsi, l'oxydation et la contamination bactérienne sont évitées.

Stockage, température ambiante	sans mise sous vide	mise sous vide
Riz cru et pâtes alimentaires	5 - 6 mois	12 mois
Lyophilisé	1 - 2 mois	12 mois
Café/thé	2 - 3 mois	12 mois
Pain/petits pains	2 - 3 jours	7 - 8 jours


Stockage, réfrigéré (+ 5 / -2 ° C)	sans mise sous vide	mise sous vide
Gibier (viande)	2 - 3 jours	30 - 40 jours
Boeuf	3 - 4 jours	30 - 40 jours
Volaille	2 - 3 jours	6 - 9 jours
Poisson entier	1 - 3 jours	4 - 5 jours
Legumes cru	5 jours	18 - 20 jours
Fruits frais	3 - 7 jours	8 - 25 jours
Pâtes cuites	2 - 3 jours	8 - 12 jours

Stockage, surgelé, (-15/-18 °C)	sans mise sous vide	mise sous vide
Viande, pois- son, volaille	6 mois	2 - 3 ans
Viande hachée	4 mois	12 mois
Légumes	8 - 10 mois	2 - 3 ans
Fruits	6 - 12 mois	2 - 3 ans
Produit du Boulangerie	6 - 12 mois	2 - 3 ans
Grain de café	6 - 9 mois	2 - 3 ans

Usò previsto

- Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato, casalingo, per sigillare sottovuoto e termo-sigillare. Qualsiasi altro utilizzo o modifica del dispositivo è considerato un uso improprio.

Note di sicurezza

-  **⚠ ATTENZIONE!**
AVVERTENZA - PERICOLO DI VITA E RISCHIO DI INCIDENTI PER NEONATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini da soli e senza sorveglianza con il materiale da imballaggio. Il materiale di imballaggio presenta un pericolo di soffocamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto. Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i rischi associati all'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dell'età di 8 anni e oltre, nonché da persone con ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali

o coloro che non dispongono di esperienza e / o conoscenza, purché siano sorvegliati o istruiti nell'utilizzo sicuro della Prodotto e comprendono i rischi associati. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Non permettere mai ai bambini di pulire o di fare manutenzione su questo prodotto senza sorveglianza.

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.



Evitare il pericolo per la vita da scosse elettriche!

- Controllare sempre che il prodotto non sia danneggiato prima di collegarlo all'alimentazione.
- Mai utilizzare il prodotto se danneggiato in alcun modo.
- Il prodotto non contiene parti che possono essere revisionate dall'utente.
- Le riparazioni del prodotto devono essere eseguite da società specializzate autorizzate o dal servizio clienti. Le riparazioni improprie

- potrebbero causare pericoli significativi all'utente. Ciò invaliderà anche la garanzia.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando il dispositivo non è in uso.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina sono stati danneggiati.



AVVERTENZA - SUPERFICI CALDE!

PERICOLO USTIONI! L'elemento riscaldante **7** può diventare molto caldo.

- Per evitare lesioni, non toccare l'elemento riscaldante **7** immediatamente dopo la termo-sigillatura.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.
- Mettere sempre il dispositivo su una superficie di lavoro piatta, solida e resistente al calore durante l'uso.
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.
- Azionare il dispositivo solo in ambienti interni. Non utilizzarlo all'esterno o in un ambiente umido.
- Non utilizzare il dispositivo in combinazione con un cavo di prolunga.

- Tenere lontano l'apparecchio e il cavo dalle alte temperature e dagli ambienti caldi o umidi.
- Il dispositivo non richiede lubrificanti. Non utilizzare solventi organici per pulire il dispositivo.
- Per prevenire la pressione sulla guarnizione di gomma **8** non chiudere la copertura del dispositivo dopo l'uso.
- Per evitare danni al dispositivo, il tubo del sottovuoto non può essere pulito. Non aspirare prodotti alimentari che contengono molta acqua.
- Per evitare lesioni, non aprire il coperchio o toccare la camera del sottovuoto **11** quando il dispositivo è collegato all'alimentazione.

Descrizione delle parti

- 1** Pulsante di arresto
- 2** Pulsante di tenuta in vuoto
- 3** Pulsante di tenuta termica
- 4** Rilascio della copertura (sinistra e destra)
- 5** Display a LED
- 6** Superficie di tenuta termica
- 7** Elemento riscaldante
- 8** Sigillo
- 9** Taglierina
- 10** Sfiato pompa vuoto
- 11** Camera del sottovuoto

Contenuto della consegna

- 1 Sigillante a vuoto
- 1 Starterpack
- 1 Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima del primo utilizzo.
- Rimuovere il dispositivo di sicurezza del trasporto dalla camera di vuoto **11**. Leggere attentamente le note nella guida rapida e mantenerlo in un luogo sicuro.

Funzioni

Creare il Sottovuoto

- Collegare il dispositivo all'alimentatore e posizionare l'apertura del sacchetto per il sottovuoto nella camera di vuoto **11**.
- Chiudere il coperchio del dispositivo premendo saldamente entrambi i lati del coperchio fino a sentire il suono "click". Premere il pulsante di sottovuoto **2** per accendere la pompa a vuoto. Il LED **5** si accende blu durante questo processo. (Il valore del vuoto raggiunge -50 kPa.)
- Non appena termina l'aspirazione, il processo di sigillatura a caldo inizierà automaticamente. Quando questo passo è terminato, il dispositivo si spegne automaticamente e il LED blu **5** si spegnerà.

Nota: In caso di emergenza è possibile disattivare il dispositivo in qualsiasi momento utilizzando il pulsante di arresto **1**.

Nota: il processo di aspirazione può richiedere fino a 2 minuti. Se non è possibile creare un vuoto completo all'interno di un sacchetto, dopo 2 minuti il display **5** lampeggerà azzurro. Premere di nuovo il pulsante di sottovuoto **2**. Dopo questo il processo di sigillatura a caldo inizierà automaticamente.

- Premere il pulsante di stop **1** per interrompere il processo per i prodotti che non sono destinati ad essere completamente messi sottovuoto.
- Quindi, premere il pulsante di tenuta termica **3** per continuare il processo. Quando il processo di sigillamento termico è terminato, il dispositivo si arresterà automaticamente.

Nota: Si consiglia di attendere 20 secondi tra i singoli processi di aspirazione e termosigillatura.

Termosigillatura

- Collegare il dispositivo all'alimentatore e posizionare l'apertura del sacchetto da essere termo-sigillato nella camera di vuoto **11**.
- Premere il pulsante di tenuta termica **3** per chiudere direttamente il sacchetto senza aspirare.

Nota: Si consiglia di attendere 20 secondi tra i singoli processi di aspirazione e termosigillatura.

Taglio

- Il dispositivo di imballaggio a vuoto è dotato di una taglierina **9**. Sollevare la fresa **9** e inserire la pellicola a vuoto. Chiudere la fresa **9** per tenere la pellicola in posizione. Far scivolare la fresa **9** sul lato e tagliare la pellicola.

Nota: la taglierina è tagliente. Per prevenire lesioni cutanee non toccarla.

Creare un sacchetto di vuoto da un rotolo di pellicola, in modo autonomo

- Aprire il coperchio e utilizzare la taglierina **9** per tagliare la quantità desiderata di pellicola a vuoto.
- Posizionare ciascuna estremità della pellicola sulla superficie del sigillo di calore **6** e tenere la pellicola in posizione.
- Chiudere il coperchio del dispositivo premendo saldamente entrambi i lati del coperchio fino a sentire il suono “click”.
- Collegare il dispositivo all'alimentazione elettrica e premere il pulsante di tenuta termica **3**. Il LED **5** si accenderà di blu. La tenuta termica richiede circa 6-8 secondi. Il LED blu si spegne e il dispositivo si spegne automaticamente. Si raccomanda di aprire la copertura dopo un ulteriore ca. 10 secondi, in modo che la cucitura di saldatura possa solidificare in modo ottimale.
- Premere il rilascio del coperchio (si consiglia di premere il pulsante destro e poi quello sinistro per il rilascio del coperchio **4**). È più facile aprire il coperchio in questo modo). Aprire il coperchio e rimuovere il sacchetto da sottovuoto.

Note importanti:

- Il dispositivo non è adatto per l'aspirazione di prodotti alimentari liquidi.
- La larghezza del sacchetto e dei rotoli di pellicola deve essere massima di 30 cm.
- Utilizzare un sacchetto da sottovuoto per il vuoto. I sacchi normali sono adatti solo per la sigillatura termica e non per il sottovuoto.
- Il sottovuoto prolunga la durata di conservazione dei prodotti alimentari, ma non può impedire loro di rovinarsi.

Pulizia e manutenzione

- Prima di pulire staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non immergere mai il dispositivo o il cavo in acqua o in un altro liquido per pulirli.
- Dopo che il dispositivo si è raffreddato, utilizzare una spugna morbida o un panno morbido per pulire la superficie del dispositivo e la camera di vuoto **11**.
- Non utilizzare spazzole per pulirli in quanto potrebbe graffiare la superficie del dispositivo.
- Utilizzare un fazzoletto o un asciugamano morbido per pulire i residui di cibo e liquidi dalla camera di vuoto **11**.
- Mantenere l'interno e l'esterno del dispositivo asciutti in modo che il dispositivo sia pronto per l'uso.

Risoluzione dei problemi

Il dispositivo non funziona

- Controllare se il dispositivo è stato collegato all'alimentazione.
- Esaminare il cavo, la spina principale e il dispositivo per danni.

Non utilizzare il prodotto se è stato danneggiato.

Un vuoto completo non viene creato all'interno del sacchetto o non si verifica la termo-sigillatura automatica

- Assicurarsi che l'estremità aperta del sacchetto di vuoto sia posizionata completamente all'interno della camera di vuoto **11**.
- Controllare se la guarnizione di gomma **8** sia allentata.
- Assicurarsi che non vi sia sporco sull'elemento riscaldante **7** o sulla guarnizione di gomma **8**.

- Controllare se il coperchio del dispositivo è chiuso in modo sicuro.
- Assicurarsi che nessuna aria possa entrare nel sacchetto di vuoto attraverso un foro. Immergere il sacchetto in acqua per verificare. Se si alzano bolle d'aria, il sacchetto sta perdendo l'aria. Utilizzare un nuovo sacchetto.

L'aria entra nel sacchetto sigillato dopo l'aspirazione

- Questo problema può verificarsi se pieghe, olio o altri liquidi si trovano sulla superficie termo-sigillante 6. Aprire il sacchetto e pulire la superficie del sigillo termico 6. Posizionare il sacchetto sulla superficie di tenuta 7 per sottoporre a vuoto e riscaldarlo.
- Controllare se l'aria o il liquido siano entrati nel sacchetto di vuoto a causa del prodotto alimentare. In questo caso, aprire il sacchetto di vuoto per sottoporre a vuoto e riscaldarlo nuovamente. In alternativa, è possibile utilizzare un altro sacchetto a vuoto. Per i prodotti alimentari che contengono molta acqua, si consiglia di congelare il prodotto alimentare prima di aspirare e termicamente sigillare.

Il processo di vuoto non funziona perfettamente

- Se l'elemento riscaldante 7 si surriscalda, il sacchetto potrebbe sciogliersi. Aprire la copertura del sigillante di vuoto e lasciare raffreddare l'elemento di riscaldamento 7 per alcuni minuti.
- Questo problema può verificarsi se pieghe, olio o altri liquidi si trovano sulla superficie del sigillo di calore 6.
- Attendere 20 secondi dopo aver completato il processo di aspirazione prima di premere il pulsante di tenuta termica 3 per il successivo processo.

La durata del prodotto alimentare

L'aspirazione elimina l'aria dai prodotti alimentari. Di conseguenza, l'ossidazione e la contaminazione batterica sono evitati.


Stoccaggio, temperatura ambiente	Stoccaggio senza Sottovuoto	Stoccaggio Sottovuoto
Riso grezzo e pasta	5 - 6 mesi	12 mesi
Liofilizzato	1 - 2 mesi	12 mesi
Caffè / tè	2 - 3 mesi	12 mesi
Pane	2 - 3 giorni	7 - 8 giorni

Stoccaggio, refrigerato (+ 5 / -2 ° C)	Stoccaggio senza Sottovuoto	Stoccaggio Sottovuoto
Selvaggina (carne)	2 - 3 giorni	30 - 40 giorni
Manzo	3 - 4 giorni	30 - 40 giorni
Pollame	2 - 3 giorni	6 - 9 giorni
Pesce intero	1 - 3 giorni	4 - 5 giorni
Crudo Verdure	5 giorni	18 - 20 giorni
Frutta fresca	3 - 7 giorni	8 - 25 giorni
Pasta bollita	2 - 3 giorni	8 - 12 giorni

Stoccaggio, surgelato (-15 / -18 ° C)	Stoccaggio senza Sottovuoto	Stoccaggio Sottovuoto
Carne, pesce, pollame	6 mesi	2 - 3 anni
Carne macinata	4 mesi	12 mesi
Ortaggi	8 - 10 mesi	2 - 3 anni
Frutta	6 - 12 mesi	2 - 3 anni
Prodotti da Forno	6 - 12 mesi	2 - 3 anni
Caffè(chicchi)	6 - 9 mesi	2 - 3 anni

- Este dispositivo sólo está diseñado para ser utilizado en hogares privados para aspirar y sellar bolsas de calor. Cualquier otro uso o modificación del dispositivo se considerará uso indebido.

Notas de seguridad

- 
¡ADVERTENCIA!
ADVERTENCIA - ¡PELIGRO A LA VIDA Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA LACTANTES Y NIÑOS! Nunca deje a los niños solos y sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje presenta un peligro de asfixia. Los niños frecuentemente subestiman los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del producto. Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no saben reconocer los riesgos asociados con el uso del producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños de 8 años o más, así como por personas con capacidades físicas,

sensoriales o mentales reducidas, o aquellos que carecen de experiencia y/o conocimiento, siempre y cuando sean supervisados o instruidos en el uso seguro del producto y entienden los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. Nunca permita que los niños limpien o mantengan este producto sin su supervisión.

- El dispositivo no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.



¡Evite el peligro para la vida por una descarga eléctrica!

- Compruebe siempre que el producto no esté dañado antes de conectarlo a la fuente de alimentación.
- Nunca utilice el producto si está dañado de alguna manera.
- El producto no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.
- Las reparaciones del producto deben ser realizadas por empresas especializadas

autorizadas o servicio al cliente. Las reparaciones incorrectas podrían resultar en peligros significativos para el usuario. Esto también invalidará la garantía.

- Desenchufe de la red eléctrica cuando el dispositivo no esté en uso.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe se han dañado.



¡ADVERTENCIA - SUPERFICIES CALIENTES! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

El elemento **7** puede calentarse mucho.

- Para evitar lesiones, no toque el elemento calefactor **7** inmediatamente después del encogimiento, envase.
- No deje el aparato desatendido cuando esté encendido.
- Siempre coloque el dispositivo sobre una superficie de trabajo plana, sólida y resistente al calor durante el uso.
- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizarlo.
- Utilice el dispositivo únicamente en interiores. No lo

use fuera o en un ambiente húmedo.

- No utilice el dispositivo junto con un cable de extensión.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados de temperaturas altas y ambientes cálidos o húmedos.
- El dispositivo no requiere un agente lubricante. No utilice un solvente orgánico para limpiar el dispositivo.
- Para evitar la presión sobre el sello de goma **8**, no cierre la cubierta del dispositivo después de su uso.
- Para evitar daños en el dispositivo, el tubo de vacío no puede limpiarse. Por favor, no aspirar los productos alimenticios que contengan mucha agua.
- Para evitar lesiones, no abra la cubierta ni toque la cámara de vacío **11** cuando el dispositivo esté conectado a la fuente de alimentación.

Descripción de las piezas

- 1 Botón de parada
- 2 Botón de sello de vacío
- 3 Botón de sello térmico
- 4 Liberación de la cubierta (izquierda y derecha)

- 5 Pantalla LED
- 6 Superficie de sellado térmico
- 7 Elemento calefactor
- 8 Sello
- 9 Cortador
- 10 Ventilación de la bomba de vacío
- 11 Cámara de vacío

Volumen de suministro

- 1 Sellador al vacío
- 1 Starterpack
- 1 Instrucciones de uso

Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje antes del primer uso.
- Retirar el dispositivo de sujeción de transporte de la cámara de vacío 11. Lea atentamente las notas de la guía de inicio rápido y guárdelas en un lugar seguro.

Funciones

Pasar la aspiradora

- Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y coloque la abertura de la bolsa de vacío en la cámara de vacío 11.
- Cierre la cubierta del dispositivo presionando firmemente los dos lados de la cubierta hacia abajo hasta que escuche "clic". Presione el botón de vacío 2 para encender la bomba de vacío. El LED 5 se iluminará en azul durante este proceso. (El valor de vacío alcanza hasta -50 kPa.)
- Tan pronto como haya terminado de aspirar, el proceso de sellado térmico comenzará automáticamente. Cuando este paso haya terminado, el dispositivo se apagará automáticamente y el LED azul 5 se apagará.

Nota: En caso de emergencia puede apagar el aparato en cualquier momento con el botón de parada 1.

Nota: El proceso de aspiración puede tardar hasta 2 minutos. Si no se puede crear un vacío completo dentro de una bolsa de vacío, después de 2 minutos la pantalla 5 parpadeará en azul. Vuelva a pulsar el botón de vacío 2. El proceso de sellado térmico comenzará automáticamente después de esto.

- Presione el botón de parada 1 para interrumpir el proceso para productos que no están destinados a ser completamente aspirados.
- Luego, presione el botón de sellado térmico 3 para continuar el proceso. Cuando el proceso de sellado térmico ha finalizado, el dispositivo se detendrá automáticamente.

Nota: Le recomendamos que espere 20 segundos entre la aspiración individual y los procesos de termosellado.

Termosellado

- Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y coloque la abertura de la bolsa para sellarla en la cámara de vacío 11.
- Presione el botón de sellado térmico 3 para cerrar la bolsa directamente sin aspirar de antemano.

Nota: Le recomendamos que espere 20 segundos entre la aspiración individual y los procesos de termosellado.

Corte

- El dispositivo de envasado al vacío está equipado con una cuchilla 9. Levante la cuchilla 9 e inserte la película de vacío. Cierre el cortador 9 para mantener

la película en su lugar. Deslice el cortador **9** hacia un lado y corte la película.

Nota: El cortador está afilado. Para evitar lesiones por corte no lo toque.

Creación de una bolsa de vacío de un rollo de película usted mismo

- Abra la cubierta y utilice el cortador **9** para cortar la cantidad requerida de película de vacío.
- Coloque cada extremo de la película sobre la superficie de sellado térmico **6** y mantenga la película en su lugar.
- Cierre la cubierta del dispositivo presionando firmemente los dos lados de la cubierta hacia abajo hasta que escuche "clic".
- Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y presione el botón de sellado térmico **3**. El LED **5** se iluminará en azul. El sellado térmico dura de 6 a 8 segundos. El LED azul se apaga y el dispositivo se apaga automáticamente. Se recomienda abrir la tapa después de aprox. 10 segundos, de modo que la costura de soldadura pueda solidificarse óptimamente.
- Presione el botón de liberación de la cubierta (se recomienda presionar el botón derecho y luego el botón izquierdo para liberar la cubierta **4**). Abra la cubierta y retire la bolsa de vacío.

Notas importantes:

- El dispositivo no es adecuado para aspirar productos alimenticios muy líquidos.
- La anchura de la bolsa de vacío y los rollos de película deben ser de hasta 30 cm como máximo.
- Utilice una bolsa de vacío para aspirar. Las bolsas normales sólo son adecua-

das para el sellado térmico y no para aspirar.

- La aspiración prolonga la vida útil de los productos alimenticios, pero no impide que se estropeen.

Limpieza y mantenimiento

- Desconecte el enchufe de la red antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el dispositivo o el cable en agua u otro líquido para limpiarlos.
- Después de que el dispositivo se haya enfriado, utilice una esponja suave o un paño suave para limpiar la superficie del dispositivo y la cámara de vacío **11**.
- No utilice cepillos para limpiarlo ya que podría rayar la superficie del dispositivo.
- Utilice un pañuelo o una toalla suave para limpiar restos de alimentos y líquidos de la cámara de vacío **11**.
- Mantenga el interior y el exterior del dispositivo secos para que el dispositivo esté listo para su uso.

Solución de problemas

El dispositivo no funciona

- Compruebe si el dispositivo se ha conectado a la fuente de alimentación.
- Examine el cable, la clavija de red y el dispositivo para detectar daños.

No utilice el producto si se ha dañado.

No se crea un vacío completo dentro de la bolsa o el termosellado automático no ocurre

- Asegúrese de que el extremo abierto de la bolsa de vacío esté completamente colocado dentro de la cámara de vacío **11**.
- Compruebe si el sello de goma **8** se ha aflojado.

- Asegúrese de que no haya suciedad en el elemento calefactor 7 ni en la junta de goma 8.
- Compruebe si la cubierta del dispositivo está bien cerrada.
- Asegúrese de que no pueda entrar aire en la bolsa de vacío a través de un orificio. Sumerja la bolsa de vacío en agua para probar esto. Si las burbujas de aire se levantan, entonces la bolsa está perdiendo aire. Utilice una bolsa nueva.

El aire entra en la bolsa sellada por calor después de pasar la aspiradora

- Este problema puede ocurrir si pliegues, aceite u otros líquidos están sobre la superficie de sellado térmico 6. Abra la bolsa y limpie la superficie de sellado térmico 6. Coloque la bolsa plana sobre la superficie de sellado 7 para aspirarla y sellarla térmicamente.
- Compruebe si hay aire o líquido en la bolsa de vacío debido al producto alimenticio. Si este es el caso, abra la bolsa de vacío para aspirarla y volver a sellarla. Alternativamente, puede usar otra bolsa de vacío. Para productos alimenticios que contienen mucha agua, recomendamos congelar el producto alimenticio antes de aspirar y sellarlo térmicamente.

El proceso de vacío no funciona perfectamente

- Si el elemento calefactor 7 se sobrecalienta, la bolsa puede fundirse. Abra la tapa del sellador a vacío y deje que el elemento calefactor 7 se enfríe durante unos minutos.
- Este problema puede ocurrir si pliegues, aceite u otros líquidos están sobre la superficie de sellado térmico 6.
- Espere 20 segundos después de finalizar el proceso de aspiración antes de presionar el botón de sellado térmico 3 para el siguiente proceso.

Vida útil del producto alimenticio

Aspirar elimina el aire de los productos alimenticios. Como resultado, se evitan la oxidación y la contaminación bacteriana.

Almacenamiento, temperatura ambiente	Almacenamiento no aspirado	Almacenamiento aspirado
Arroz y pasta crudos	5 - 6 meses	12 meses
Liofilizado	1 - 2 meses	12 meses
Café	2 - 3 meses	12 meses
Pan/panecillos	2 - 3 días	7 - 8 días

Almacenamiento refrigerado (+ 5 / -2 ° C)	Almacenamiento no aspirado	Almacenamiento aspirado
Jugo (carne)	2 - 3 días	30 - 40 días
Carne de vaca	3 - 4 días	30 - 40 días
Aves	2 - 3 días	6 - 9 días
Pescado entero	1 - 3 días	4 - 5 días
Crudo vegetales	5 días	18 - 20 días
Fruta fresca	3 - 7 días	8 - 25 días
Pasta hervida	2 - 3 días	8 - 12 días

Almacenamiento, congelado (-15/-18 ° C)	Almacenamiento no aspirado	Almacenamiento aspirado
Carne, pescado y aves de corral	6 meses	24 - 36 meses
Carne picada	4 meses	12 meses
Verduras	8 - 10 meses	24 - 36 meses
Fruta	6 - 12 meses	24 - 36 meses
Panadería productos	6 - 12 meses	24 - 36 meses
Café frijoles	6 - 9 meses	24 - 36 meses

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens om te vacuüm- en warmteafdichtingzakken. Elk ander gebruik of een wijziging op het apparaat wordt beschouwd als onjuist gebruik.

Veiligheidsaanwijzingen

-  **WAARSCHUWING! WAARSCHUWING - GEVAAR AAN LEVEN EN RISICO VAN ONGEVALEN VOOR INFANTS EN KINDEREN!** Verlaat nooit kinderen alleen en zonder toesig met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd weg van het product. Dit product is geen speelgoed en mag buiten bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen kunnen de risico's die verband houden met het gebruik van het product niet herkennen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder, evenals personen met een vermin-

derde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteit, of die met ervaring en/of kennis ontbreken, zolang ze onder toezicht of instructies zijn bij het veilig gebruik van de product en zij begrijpen de bijbehorende risico's. Laat de kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen nooit toe om dit product onbeheerd te reinigen of te onderhouden.

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen.

 **Vermijd gevaar voor het leven door elektrische schokken!**

- Controleer altijd het product voor beschadiging voordat u het aansluit op de voeding.
- Gebruik het product nooit als het op een of andere manier beschadigd is.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Reparaties aan het product moeten worden uitgevoerd door erkende gespeciali-

seerde bedrijven of klantenservice. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Dit zal ook de garantie vervallen.

- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het product niet als de kabel of de stekker beschadigd is.



WAARSCHUWING - HOT OVERZICHTEN!

GEVAARLIJKE GEBRUIKEN!

De verwarmingselement **7** kan erg heet worden.

- Om verwondingen te voorkomen, raak het verwarmingselement **7** niet direct na krimp-verpakken.
- Laat het apparaat niet na het inschakelen onbewaakt.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke, solide en hittebestendige werkoppervlak tijdens gebruik.
- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnen. Gebruik het niet buiten of in een vochtige omgeving.

- Gebruik het apparaat niet in combinatie met een verlengkabel.
- Houd het apparaat en de kabel weg van hoge temperaturen en warme of vochtige omgevingen.
- Het apparaat heeft geen smeermiddel nodig. Gebruik geen organisch oplosmiddel om het apparaat schoon te maken.
- Om de druk op de rubberen afdichting **8** te voorkomen, sluit de deksel van het apparaat niet na gebruik.
- Om schade aan het apparaat te voorkomen, kan de vacuümbuis niet worden gereinigd. Zorg ervoor dat u geen voedselproducten bevat die veel water bevatten.
- Om letsels te voorkomen, moet u de klep niet openen of de vacuümkamer **11** raken wanneer het apparaat is aangesloten op de voeding.

Onderdelen beschrijving

- 1** Stopknop
- 2** Vacuümzegelknop
- 3** Heat seal knop

- 4 Cover release (links en rechts)
- 5 LED-display
- 6 Warmteafdichting oppervlak
- 7 Verwarmingselement
- 8 Zegel
- 9 Snijder
- 10 Vacuümpompventilatie
- 11 Vacuümkamer

Leveringsomvang

- 1 Vacuüm Sealer
- 1 Starterpack
- 1 Bedieningsinstructies

Voor het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal voor het eerste gebruik.
- Verwijder het transportbevestigingsapparaat uit de vacuümkamer **11**. Lees de notities zorgvuldig door in de snelstartgids en houd deze op een veilige plaats.

Functies

Stofzuigen

- Sluit het apparaat aan op de voeding en plaats de opening van de vacuümzak in de vacuümkamer **11**.
- Sluit het deksel van de behuizing door beide kanten van het deksel stevig in te drukken tot u het "klikken" geluid hoort. Druk op de vacuümknop **2** om de vacuümpomp in te schakelen. De LED **5** zal tijdens dit proces blauw oplichten. (De vacuümwaarde bereikt tot -50 kPa.)
- Zodra het vacuum is beëindigd, begint het warmteafdichtingsproces automatisch. Wanneer deze stap is voltooid, schakelt het apparaat automatisch uit en de blauwe LED **5** verdwijnt.

Opmerking: bij een noodgeval kunt u het apparaat op elk moment uitschakelen met de stopknop **1**.

Opmerking: het stofproces kan tot 2 minuten duren. Als een volledig vacuüm niet in een vacuümzak kan worden gecreëerd, zal de display **5** na 2 minuten blauw knipperen. Druk nogmaals op de vacuümknop **2**. Hierna gaat het warmteafdichtingsproces automatisch.

- Druk op de stopknop **1** om het proces te onderbreken voor producten die niet volledig worden gestofzuigd.
- Druk vervolgens op de warmteafdichtingsknop **3** om het proces voort te zetten.

Als het hitteafdichtingsproces is voltooid, stopt het apparaat automatisch.

Opmerking: Wij raden u aan om 20 seconden te wachten tussen individuele stofzuigers en warmteafdichtingen.

Hitte bescherming

- Sluit het apparaat aan op het stopcontact en plaats de opening van de zak in de vacuümkamer **11**.
- Druk de hitteafdichtingsknop **3** om de zak direct te sluiten zonder vooraf te smeren.

Opmerking: Wij raden u aan om 20 seconden te wachten tussen individuele stofzuigers en warmteafdichtingen.

Snijdend

- Het vacuümverpakkingsapparaat is uitgerust met een snijmachine **9**. Haal de snijder **9** op en plaats de vacuümfolie. Sluit de snijder **9** om de film vast te houden. Schuif de snijder **9** naar de zijkant en snijd de film.

Opmerking: De snijder is scherp. Om te voorkomen dat snijbeschadigingen het niet raken.

Zelfs een vacuümzak uit een rolje film maken

- Open het deksel en gebruik de snijmachine **9** om de benodigde hoeveelheid vacuümfilm af te snijden.
- Plaats elke filmkant plat op het hitteafdichtingsoppervlak **6** en hou de film vast.
- Sluit het deksel van de behuizing door beide kanten van het deksel stevig in te drukken tot u het “klikken” geluid hoort.
- Sluit het apparaat aan op de voeding en druk op de warmteafdichtingsknop **3**. De LED **5** licht blauw op. Warmteafdichting duurt ongeveer 6 tot 8 seconden. De blauwe LED gaat uit en het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld. Het is aan te raden om de deksel te openen na nog eens ca. 10 seconden, zodat het lasnaad optimaal kan stollen.
- Druk op de afdekplaatje (we raden aan om de rechterknop te drukken en vervolgens de linker voor de afsluiter **4**. Het is makkelijker om de afdekking zo te openen). Open de kap en verwijder de vacuümzak.

Belangrijke aantekeningen:

- Het apparaat is niet geschikt voor het vacuümen van vloeibare voedingsmiddelen.
- De breedte van de vacuümzak en rollen film moet maximaal 30 cm bedragen.
- Gebruik een vacuümzak om te vacuüm. Normale tassen zijn alleen geschikt voor warmteafdichting en niet voor stofzuigen.
- Vacuüm verlengt de houdbaarheid van voedingsproducten, maar kan ze niet verhinderen te vervuilen.

Reiniging en onderhoud

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt.
- Dompel het apparaat of de kabel nooit in water of een andere vloeistof om ze te reinigen.
- Nadat het apparaat afgekoeld is, gebruik een zachte spons of een zachte doek om het apparaatoppervlak en de vacuümkamer **11** schoon te maken.
- Gebruik geen penseel om het schoon te maken, aangezien dit het apparaatoppervlak kan krabben.
- Gebruik een zakdoek of een zachte handdoek om voedselresiduen en vloeistoffen uit de vacuümkamer **11** te reinigen.
- Houd de binnenkant en de buitenkant droog zodat het apparaat klaar is voor gebruik.

Probleemoplossen

Het apparaat werkt niet

- Controleer of het apparaat is aangesloten op de voeding.
- Controleer de kabel, de stekker en het apparaat voor beschadiging.

Gebruik het product niet als het beschadigd is.

Een compleet vacuüm wordt niet in de zak gemaakt of automatische warmteafdichting komt niet voor

- Zorg ervoor dat het open uiteinde van de vacuümzak volledig in de vacuümkamer **11** zit.
- Controleer of de rubberen afdichting **8** losgemaakt is.
- Zorg ervoor dat er geen vuil is op het verwarmingselement **7** of de rubberen afdichting **8**.

- Controleer of het toestel deksel stevig is gesloten.
- Zorg ervoor dat er geen lucht in de vacuümzak komt via een gat. Dompel de vacuümzak in water om dit te testen. Als luchtbellen opkomen, dan gaat de zak lucht weg. Krijg een nieuwe tas.

Lucht komt na de stofzuiging in de hittebestendige zak

- Dit probleem kan optreden als er vlekjes, olie of andere vloeistoffen op het hitteafdichtingsoppervlak liggen **6**. Open de zak en maak het warmteafdichtingsoppervlak **6** schoon. Plaats de zak plat op het afdichtoppervlak **7** om te vacuüm en verhit het.
- Controleer of er lucht of vloeistof in de vacuümzak is binnengebracht vanwege het voedingsmiddel. Als dit het geval is, open de vacuümzak om te vacuüm en sluit het opnieuw af. U kunt ook een andere vacuümzak gebruiken. Voor voedselproducten die veel water bevatten, raden wij u aan om het voedselproduct te bevriezen alvorens te stofzuigen en te verhitten.

Het vacuümproces functioneert niet perfect

- Als het verwarmingselement **7** oververhit raakt, kan de zak smelten. Open de deksel van de vacuümsealer en laat het verwarmingselement **7** enkele minuten afkoelen.
- Dit probleem kan optreden als er vlekjes, olie of andere vloeistoffen op het hitteafdichtingsoppervlak liggen **6**.
- Wacht 20 seconden nadat het vacuümproces is voltooid voordat u de warmteafdichtingsknop **3** indrukt voor het volgende proces.

Houdbaarheid van het levensmiddel

Vacuüm verwijdert de lucht uit voedingsmiddelen. Als gevolg daarvan worden oxidatie en bacteriële besmetting voorkomen.

Opslag, kamertemperatuur	Niet-gestofzuigd	opslag Stofzuiger
Rauwe rijst en pasta	5 - 6 maanden	12 maanden
Gevriesdroogd	1 - 2 maanden	12 maanden
Koffie/thee	2 - 3 maanden	12 maanden
Brood/broodjes	2 - 3 dagen	7 - 8 dagen

Opslag, gekoeld (+ 5 / -2 ° C)	Niet-gestofzuigd	opslag Stofzuiger
Spel (vlees)	2 - 3 dagen	30 - 40 dagen
Rundvlees	3 - 4 dagen	30 - 40 dagen
Pluimvee	2 - 3 dagen	6 - 9 dagen
Hele vis	1 - 3 dagen	4 - 5 dagen
Rauw Groenten	5 dagen	18 - 20 dagen
Vers fruit	3 - 7 dagen	8 - 25 dagen
Gekookte pasta	2 - 3 dagen	8 - 12 dagen

Storage, diep-frozen (-15/-18 °C)	Niet- gestofzuigd	opslag Stofzuiger
Vlees, vis, pluimvee	6 maanden	2 - 3 jaar
Gehakt vlees	4 maanden	12 maanden
Groenten	8 - 10 maanden	2 - 3 jaar
Fruit	6 - 12 maanden	2 - 3 jaar
Bakkerij	6 - 12 maanden	2 - 3 jaar
Koffie Bonen	6 - 9 maanden	2 - 3 jaar

Avsedd användning

- Denna apparat är endast avsedd att användas i privata hushåll till vakuumpackning och värmeisoleringspåsar. Annan användning eller modifikation av enheten ska anses vara felaktig användning.

Säkerhetsanvisningar

-  **⚠ VARNING! VARNING - FARA FÖR LIV OCH RISK FÖR OIL FÖR INFANTER OCH BARN!** Lämna aldrig barn ensamma och obesvarade med förpackningsmaterialet. Förpackningsmaterialet utgör en risk för kvävning. Barn underskattar ofta farorna. Håll alltid barn borta från produkten. Denna produkt är inte en leksak och bör förvaras utom räckhåll för barn. Barn kan inte känna igen riskerna i samband med användningen av produkten.
- Denna produkt kan användas av barn i åldrarna 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller de som saknar erfarenhet och/eller kunskap, så länge de övervakas eller instrueras för säker användning av pro-

dukt och de förstår de därmed sammanhängande riskerna. Låt inte barn leka med produkten. Låt aldrig barn rengöra eller underhålla denna produkt utan tillsyn.

- Enheten är inte en leksak. Förvara det utom räckhåll för barn.



Undvik risk för livslängd mot elektrisk chock!

- Kontrollera alltid produkten för skador innan du ansluter den till strömförsörjningen.
- Använd aldrig produkten om den är skadad på något sätt.
- Produkten innehåller inga delar som kan betjänas av användaren.
- Reparationer av produkten måste utföras av auktoriserade specialiserade företag eller kundservice. Felaktiga reparationer kan leda till betydande faror för användaren. Detta kommer också att upphäva garantin.
- Dra ur vägguttaget när enheten inte används.

- Använd inte produkten om kabeln eller kontakten har skadats.



VARNING - VARJE YTOR! FARLIGA FÄRG!

- Uppvärmningen elementet **7** kan bli mycket varmt.
- För att undvika skador, rör inte värmeelementet **7** omedelbart efter krympning omslag.
- Lämna inte enheten obevakad när den är påslagen.
- Placera alltid enheten på en platt, solid och värmebeständig arbetsyta under användning.
- Läs noggrant bruksanvisningen före användning.
- Använd endast enheten inomhus. Använd den inte utomhus eller i fuktig miljö.
- Använd inte enheten i samband med en förlängningskabel.
- Håll enheten och kabeln borta från höga temperaturer och varma eller fuktiga miljöer.
- Anordningen kräver inte ett smörjmedel. Använd inte ett organiskt lösningsmedel för att rengöra enheten.

- För att förhindra tryck på gummitätningen **8** stäng inte avkåpan på enheten efter användning.
- För att förhindra skada på enheten kan vakuumsug inte rengöras. Dammsug inte matprodukter som innehåller mycket vatten.
- För att undvika skador ska du inte öppna locket eller vidröra vakuumsugkammaren **11** när enheten är ansluten till strömförsörjningen.

Delbeskrivning

- 1** Stoppknapp
- 2** Vakuumsugknapp
- 3** Värmeförseglingsknapp
- 4** Skyddsfrisättning (vänster och höger)
- 5** LED-display
- 6** Värmeförseglingsyta
- 7** Värmeelement
- 8** Tätning
- 9** Cutter
- 10** Vakuumpumpventilation
- 11** Vakuumsugkammare

Leveransomfattning

- 1 Vakuumsugföreglare
- 1 Starterpack
- 1 Bruksanvisning

Före första användningen

- Ta bort allt förpackningsmaterial före första användningen.
- Ta bort transportsäkringsanordningen från vakuulkammaren **11**. Läs noggrant anteckningarna i snabbstartsguiden och håll den på ett säkert ställe.

Funktioner

Dammsugning

- Anslut enheten till strömförsörjningen och placera vakuumpåsen i vakuulkammaren **11**.
- Stäng enhetskåpan genom att trycka på båda sidorna av locket ordentligt tills du hör "klick" ljudet. Tryck på vakuumknappen **2** för att slå på vakuumpumpen. Lysdioden **5** lyser blå under denna process. (Vakuumvärdet når upp till -50 kPa.)
- Så snart det har slutförts suger värmeförseglingen automatiskt. När det här steget är klart stängs enheten av automatiskt och den blå LED-lampan **5** tappar ut.

Obs! Vid en nödsituation kan du när som helst stänga av enheten med stoppknappen **1**.

Obs! Dammsugningsprocessen kan ta upp till 2 minuter. Om ett komplett vakuum inte kan skapas i en vakuumpåse blinkar displayen **5** efter 2 minuter blå. Tryck på vakuumknappen **2** igen. Värmeförseglingsprocessen börjar automatiskt efter det här.

- Tryck på stoppknappen **1** för att avbryta processen för produkter som inte är avsedda att vara helt dammsugna.
- Tryck sedan på värmeförseglingsknappen **3** för att fortsätta processen.

När värmeförseglingsprocessen är klar stoppar enheten automatiskt.

Obs! Vi rekommenderar att du väntar 20 sekunder mellan individuella dammsugnings- och värmeförseglingsprocesser.

Värmeförseglning

- Anslut enheten till strömförsörjningen och placera öppningen på påsen för att värmeförseglas i vakuulkammaren **11**.
- Tryck på värmeförseglingsknappen **3** för att stänga på påsen direkt utan att suga på förhand.

Obs! Vi rekommenderar att du väntar 20 sekunder mellan individuella dammsugnings- och värmeförseglingsprocesser.

Skärande

- Vakuumförpackningsanordningen är utrustad med en skärare **9**. Lyft upp skäraren **9** och sätt in vakuumfilmen. Stäng skäraren **9** för att hålla filmen på plats. Skjut skäraren **9** åt sidan och skär filmen.

Obs: Fräsaren är skarp. För att undvika skador ska du inte röra den.

Skapa en vakuumpåse från en filmrulle själv

- Öppna locket och använd skäraren **9** för att skära av den önskade mängden vakuumfilm.
- Placera varje filmändning platt på värmeförseglingsytan **6** och håll filmen på plats.
- Stäng enhetskåpan genom att trycka på båda sidorna av locket ordentligt tills du hör "klick" ljudet.
- Anslut enheten till strömförsörjningen och tryck på värmeförseglingsknappen **3**. Lysdioden **5** lyser blå. Värmeförseglning tar ca 6 till 8 sekunder. Den blå

lampan släcks och enheten slås av automatiskt. Det rekommenderas att öppna locket efter ytterligare ca. 10 sekunder, så att svets sömmen kan stelna optimalt.

- Tryck på locket (vi rekommenderar att du trycker på höger knapp och sedan på den vänstra sidan för locket 4). Det är lättare att öppna locket på så sätt). Öppna locket och ta bort vakuumpåsen.

Viktiga anteckningar:

- Anordningen är inte lämplig för dammsugning av flytande livsmedelsprodukter.
- Vakuumsäckens och filmens rullar ska vara upp till 30 cm högsta.
- Använd en vakuumpåse för att dammsuga. Normala påsar är endast lämpliga för värmeförsegling och inte för dammsugning.
- Dammsugning förlänger hållbarheten hos livsmedelsprodukter men kan inte hindra dem från att förstöra.

Rengöring och underhåll

- Koppla ur nätsladden ur strömförsörjningen före rengöring.
- Doppa aldrig enheten eller kabeln i vatten eller annan vätska för att rengöra dem.
- När enheten har svalnat, använd en mjuk svamp eller en mjuk trasa för att rengöra enhetens yta och vakuumkammaren 11.
- Använd inte borstar för att rengöra det eftersom det kan skrapa enhetens yta.
- Använd en näsduk eller en mjuk handduk för att rengöra matrester och vätskor från vakuumkammaren 11.
- Håll inuti och utsidan av enheten torr så att enheten är klar att användas.

Felsökning

Enheten fungerar inte

- Kontrollera om enheten är ansluten till strömförsörjningen.
- Undersök kablarna, nätsladden och enheten för skador.

Använd inte produkten om den har skadats.

Ett komplett vakuum skapas inte i påsen eller automatisk värmeförsegling sker inte

- Se till att vakuumpåseens öppna ände är placerad helt i vakuumkammaren 11.
- Kontrollera om gummitätningen 8 har lossnat.
- Se till att det inte finns smuts på värmeelementet 7 eller gummitätningen 8.
- Kontrollera om enhetens lock är ordentligt stängd.
- Se till att ingen luft kan komma in i vakuumpåsen genom ett hål. Sänk vakuumpåsen i vatten för att testa detta. Om luftbubblor stiger upp, förlorar väskan luften. Ta en ny väska.

Luft kommer in i den värmeförseglade påsen efter dammsugning

- Detta problem kan uppstå om veckor, olja eller andra vätskor finns på värmeförseglingsytan 6. Öppna påsen och rengör värmeförseglingsytan 6. Place- ra påsen platt på tätningssytan 7 för att dammsuga och värma tätningen.
- Kontrollera om luft eller vätska har gått in i vakuumpåsen på grund av livsmedelsprodukten. Om så är fallet, öppna vakuumpåsen för att dammsuga och värma igen. Alternativt kan du använda en annan vakuumpåse. För livsmedelsprodukter som innehåller mycket vatten rekommenderar vi att du fryser matvaran innan du suger och värmer förseglar den.

Vakuumprocessen fungerar inte perfekt

- Om värmeelementet 7 blir överhettat, kan påsen smälta. Öppna locket på vakuumtätaren och låt uppvärmningselementet 7 svalna i några minuter.
- Detta problem kan uppstå om veckor, olja eller andra vätskor finns på värmeförseglingsytan 6.
- Vänta 20 sekunder efter att dammsugning-en är klar innan du trycker på värmeförseglingsknappen 3 för nästa process.

Livsmedels hållbarhet

Dammsugning tar bort luften från livsmedelsprodukter. Som ett resultat hindras oxidation och bakteriell kontaminering.


Förvaring, rums-temperatur	icke-sugits lagring	Vakuumpörvaring
Rå ris och pasta	5 - 6 månader	12 månader
Frystorkad	1 - 2 månader	12 månader
Kaffe/te	2 - 3 månader	12 månader
Bröd/brödrullar	2 - 3 dagar	7 - 8 dagar

Förvaring, kyld (+ 5/-2 ° C)	icke-sugits lagring	Vakuumpörvaring
Spel (kött)	2 - 3 dagar	30 - 40 dagar
Nötkött	3 - 4 dagar	30 - 40 dagar
Fjäderfä	2 - 3 dagar	6 - 9 dagar
Hela fisken	1 - 3 dagar	4 - 5 dagar
Rå grönsaker	5 dagar	18 - 20 dagar
Färsk frukt	3 - 7 dagar	8 - 25 dagar
Kokad pasta	2 - 3 dagar	8 - 12 dagar

Förvaring, djupfryst (-15 / -18 ° C)	icke-sugits lagring	Vakuumpörvaring
Kött, fisk, fjäderfä	6 månader	2 - 3 år
Köttfärs	4 månader	12 månader
Grönsaker	8 - 10 månader	2 - 3 år
Frukt	6 - 12 månader	2 - 3 år
Bageri produkter	6 - 12 månader	2 - 3 år
Kaffe bönor	6 - 9 månader	2 - 3 år


- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v domácnostech pro vakuové a tepelné uzavřené pytle. Jakékoliv jiné použití nebo úpravy zařízení se považují za nevhodné použití.

Bezpečnostní pokyny

-  **⚠ VÝSTRAHA!**
VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A RIZIKO NEHODY PRO DĚTI A DĚTÍ! Nikdy děti neopouštějte a neupravujte s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují nebezpečí. Vždy udržujte děti mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka a měl by být uchováván mimo dosah dětí. Děti nerozumí rizikům spojeným s používáním výrobku.
 - Tento přípravek může používat děti od 8 let a dále osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud jsou poučeni o bezpečném použití produktu

a chápou související rizika. Nedovolte dětem hrát s tímto produktem. Nikdy nedovolte dětem, aby čistí nebo udržují tento výrobek bez dozoru.

- Zařízení není hračkou. Uchovávejte je mimo dosah dětí.

 **Vyhňte se nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Před připojením k napájecímu zdroji vždy zkontrolujte poškození přístroje.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud je nějakým způsobem poškozen.
- Výrobek neobsahuje žádné součásti, které může uživatel obsluhovat.
- Opravy výrobku musí provádět autorizované specializované firmy nebo zákaznické služby. Nesprávné opravy mohou mít za následek značné nebezpečí pro uživatele. Tím se také zruší záruka.
- Odpojte síťovou zástrčku, pokud se přístroj nepoužívá.

- Nepoužívejte výrobek, pokud byl poškozen kabel nebo zástrčka.



VAROVÁNÍ - HORNÍ POVRCHY! NEBEZPE-

ČÍ ZAŘÍZENÍ! Ohřívání prvek **7** může být velmi horký.

- Abyste předešli zranění, nedotýkejte se topného tělesa **7** obal.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru po zapnutí.
- Vždy používejte přístroj na plochém, pevném a tepelně odolném pracovním povrchu.
- Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
- Přístroj používejte pouze uvnitř. Nepoužívejte jej venku ani ve vlhkém prostředí.
- Zařízení nepoužívejte ve spojení s prodlužovacím kabelem.
- Zařízení a kabel udržujte mimo dosah vysokých teplot a teplého nebo vlhkého prostředí.
- Zařízení nevyžaduje mazací prostředek. Nepoužívejte pro čištění zařízení organické rozpouštědlo.
- Aby se zabránilo tlaku na gumové těsnění **8**, neukrý-

vejte kryt přístroje po použití.

- Aby nedošlo k poškození zařízení, nemůže se vakuová trubka očistit. Nepoužívejte vakuové produkty, které obsahují hodně vody.
- Aby nedošlo ke zranění, neotvírejte kryt ani se nedotýkejte vakuové komory **11**, když je zařízení připojeno k napájecímu zdroji.

Popis dílů

- 1 Tlačítko Stop
- 2 Tlačítko podtlakového těsnění
- 3 Tlačítko pro tepelné utěsnění
- 4 Uvolnění krytu (vlevo a vpravo)
- 5 LED displej
- 6 Povrch tepelného utěsnění
- 7 Topný článek
- 8 Těsnění
- 9 Fréza
- 10 Větrací ventil čerpadla
- 11 Vakuová komora

Rozsah dodávky

- 1 Vakuový těsnicí prostředek
- 1 Starterpack
- 1 Návod k obsluze

Před prvním použitím

- Před prvním použitím odeberte veškerý obalový materiál.

- Odpojte pojistné zařízení od vakuové komory **11**. Pečlivě si přečtěte poznámky v příručce pro rychlé spuštění a uložte je na bezpečném místě.

Funkce

Vysávání

- Připojte přístroj k napájecímu zdroji a umístěte otvor vaku ve vakuové komoře **11**.
- Uzavřete kryt zařízení tak, že pevně zatlačíte obě strany krytu dolů, dokud neuslyšíte zvuk „kliknutí“. Stiskněte tlačítko podtlaku **2** pro zapnutí vakuového čerpadla. Během tohoto procesu se rozsvítí LED dioda **5**. (Hodnota vakua dosahuje až -50 kPa.)
- Jakmile je dokončeno vysávání, proces tepelného utěsnění se spustí automaticky. Po dokončení tohoto kroku se přístroj automaticky vypne a modrá LED dioda **5** zhasne.

Poznámka: V případě nouze můžete zařízení kdykoli vypnout pomocí tlačítka zastavení **1**.

Poznámka: Proces vysávání může trvat až 2 minuty. Není-li v vakuovém vaku možné vytvořit kompletní vakuum, po 2 minutách bude displej **5** blikat modře. Stiskněte znovu tlačítko podtlaku **2**. Proces tepelného utěsňování se poté automaticky zahájí.

- Stisknutím tlačítka zastavení **1** přerušíte proces u výrobků, které nejsou určeny k úplnému vysávání.
- Poté stisknutím tlačítka pro tepelné utěsnění **3** pokračujte v procesu. Po dokončení procesu tepelného utěsnění se zařízení automaticky zastaví.

Poznámka: Doporučujeme počkat 20 sekund mezi jednotlivými postupy vysávání a tepelného utěsnění.

Tepelné utěsnění

- Připojte zařízení k napájecímu zdroji a umístěte otvor vaku, který má být tepelně utěsněn ve vakuové komoře **11**.
- Stisknutím tlačítka pro tepelné utěsnění **3** zavřete vak bezprostředně bez vysávání.

Poznámka: Doporučujeme počkat 20 sekund mezi jednotlivými postupy vysávání a tepelného utěsnění.

Řezání

- Zařízení pro vakuové balení je vybaveno frézou **9**. Zvedněte frézu **9** a vložte podtlak. Uzavřete nože **9**, aby se fólie drželo na místě. Nasuňte řezací stroj **9** na stranu a řezte film.

Poznámka: Fréza je ostrá. Aby nedošlo k poranění při řezání, nedotýkejte se ho.

Vytvoření vakuového vaku z role filmu sami

- Otevřete kryt a použijte řezačku **9**, abyste odřízli požadované množství podtlakového filmu.
- Umístěte každý konec fólie plochou na povrch tepelného utěsnění **6** a vložte film na místo.
- Uzavřete kryt zařízení tak, že pevně zatlačíte obě strany krytu dolů, dokud neuslyšíte zvuk «kliknutí».
- Připojte přístroj k napájecímu zdroji a stiskněte tlačítko pro tepelné utěsnění **3**. LED dioda **5** se rozsvítí modře. Tepelné utěsnění trvá asi 6 až 8 sekund. Modrá LED zhasne a zařízení se automaticky vypne. Doporučuje se otevřít kryt po dalších cca. 10 sekund, aby se svařovací švy mohly zpevnit optimálně.
- Stiskněte tlačítko pro uvolnění krytu (doporučujeme stisknout pravé tlačítko

a levý pro uvolnění krytu **4**. Tímto způsobem je snadnější otevřít kryt). Otevřete kryt a vyjměte vak vaku.

zařízení, zda nejsou poškozeny. Nepoužívejte výrobek, pokud byl poškozen.

Důležité poznámky:

- Přístroj není vhodný pro vysávání kapalných potravin.
- Šířka vakuového vaku a válců filmu by měla být maximálně 30 cm.
- Použijte vysávací vak k vysávání. Normální pytle jsou vhodné pouze pro tepelné utěsnění a nikoli pro vysávání.
- Vysávání prodlužuje trvanlivost potravinových výrobků, ale nemůže zabránit jejich poškození.

Čištění a údržba

- Před čištěním odpojte síťovou zástrčku od napájecího zdroje.
- Nikdy neponořujte zařízení nebo kabel do vody nebo jiné kapaliny, abyste je vyčistili.
- Po vychladnutí zařízení použijte měkkou houbičku nebo měkký hadřík, abyste vyčistili povrch přístroje a vakuovou komoru **11**.
- K čištění nepoužívejte kartáče, protože by mohlo dojít k poškrábání povrchu zařízení.
- Použijte kapesník nebo měkký ručník, abyste vyčistili zbytky jídla a kapaliny z vakuové komory **11**.
- Udržujte vnitřek a vnější část přístroje suché, aby bylo zařízení připravené k použití.

Odstraňování problémů

Zařízení nefunguje

- Zkontrolujte, zda bylo zařízení připojeno k napájení.
- Zkontrolujte kabel, síťovou zástrčku a

Ve vaku není vytvořeno žádné úplné vakuum nebo nedojde k automatickému tepelnému utěsnění

- Ujistěte se, že otevřený konec vakuového vaku je zcela umístěn uvnitř vakuové komory **11**.
- Zkontrolujte, zda se gumové těsnění **8** uvolnilo.
- Zajistěte, aby na topném tělese **7** nebo na gumovém těsnění **8** nebyly žádné nečistoty.
- Zkontrolujte, zda je kryt přístroje bezpečně uzavřen.
- Zajistěte, aby se do vaku nevstupil žádný vzduch přes otvor. Ponořte podtlakovou sáčku do vody, abyste ji otestovali. Pokud vzduchové bubliny vzrostou, pak taška ztrácí vzduch. Získat novou tašku.

Po vysávání se do teplovzdušného vaku dostane vzduch

- K tomuto problému může dojít, jestliže se na povrchu tepelného utěsnění **6** nacházejí záhyby, olej nebo jiné kapaliny. Otevřete sáček a vyčistěte povrch tepelné ucpávky **6**. Umístěte sáček na těsnicí plochu **7** tak, aby se vakuum vysypalo a utěsnilo ho.
- Zkontrolujte, zda vzduch nebo kapalina vnikla do vaku z důvodu potravinového produktu. Pokud tomu tak je, otevřete vakuový vak a podtlaku jej opět teplem utěsněte. Alternativně můžete použít jiný vak vaku. U potravinářských výrobků, které obsahují hodně vody, doporučujeme před vysátím a tepelným uzavřením potravinářský výrobek zmrazit.

Vákuový proces nefunguje dokonale

- Pokud se topný článek **7** přehřívá, může se taška roztavit. Otevřete kryt va-

- kuového těsnění a nechte topný článek 7 několik minut vychladnout.
- K tomuto problému může dojít, jestliže se na povrchu tepelného utěsnění 6 nacházejí záhyby, olej nebo jiné kapaliny.
 - Počkejte 20 sekund po dokončení procesu vysávání před stisknutím tlačítka pro tepelné utěsnění 3 pro další proces.

Trvanlivost potravin

Vakuování odstraňuje vzduch z potravinových produktů. Výsledkem je zabránění oxidaci a bakteriální kontaminaci.


Skladování, pokojová teplota	Non-vysát úložný prostor	Vakuové skladování
Surová rýže a těstoviny	5 - 6 měsíců	12 měsíců
sušení mrazem	1 - 2 měsíců	12 měsíců
Káva / čaj	2 - 3 měsíců	12 měsíců
Chléb / pečivo	2 - 3 dny	7 - 8 dnů

Skladování, chlazené (+ 5 / -2°C)	Non-vysát úložný prostor	Vakuové skladování
Hra (maso)	2 - 3 dny	30 - 40 dnů
Hra (maso)	3 - 4 dny	30 - 40 dnů
Drůbež	2 - 3 dny	6 - 9 dnů
Celá ryba	1 - 3 dny	4 - 5 dnů
Drsný zelenina	5 dní	18 - 20 dnů
Čerstvé ovoce	3 - 7 dny	8 - 25 dní
Vařené těstoviny	2 - 3 dny	8 - 12 dnů

Skladování, hluboce zmrazené (-15 / -18°C)	Non-vysát úložný prostor	Vakuové skladování
Maso, ryby, drůbež	6 měsíců	2 - 3 roky
Mleté maso	4 měsíců	12 měsíců
Zelenina	8 - 10 měsíců	2 - 3 roky
Ovoce	6 - 12 Měsíců	2 - 3 roky
Pekařství produkty	6 - 12 Měsíců	2 - 3 roky
Káva fazole	6 - 9 Měsíců	2 - 3 roky

- Toto zariadenie je určené len na použitie v domácnostiach na vakuovanie a zapečatenie vreciek. Každé iné použitie alebo zmena zariadenia sa považuje za nevhodné použitie.

Bezpečnostné pokyny

-  **VAROVANIE!**
WARNING – DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!
Nikdy nenechávajte deti osamote a bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Vždy dajte deti mimo zariadenia. Tento výrobok nie je hračka a mal by byť mimo dosahu detí. Deti nemôžu rozpoznať riziká spojené s používaním produktu.
- Tento produkt môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo poučení o bezpečnom

používaní výrobok a chápu súvisiace riziká. Nedovoľte, aby deti hrajú s výrobkom. Nikdy neumožňujte deťom čistiť alebo udržiavať tento výrobok bez dozoru.

- Prístroj nie je hračka. Uchovávajte ich mimo dosahu detí.

 **Vyhýbajte sa nebezpečenstvu pre zdravie!**

- Vždy skontrolujte, či výrobok nie je poškodený pred pripojením k elektrickej sieti.
- Nikdy nepoužívajte výrobok, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- Výrobok neobsahuje žiadne súčasti, ktoré môžu byť obsluhované používateľom.
- Opravy výrobku musia vykonávať autorizované špecializované firmy alebo zákaznícke služby. Nesprávne opravy môžu mať pre užívateľa značné nebezpečenstvo. Tým sa stratí aj záruka.
- Keď sa zariadenie nepoužíva, odpojte sieťovú zástrčku.
- Nepoužívajte výrobok, ak bol poškodený kábel alebo zástrčka.



VÝSTRAHA - HORÚCE POVRCHY! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA!

Vykurovanie prvok **7** môže byť veľmi horúci.

- Aby ste predišli poraneniam, nedotýkajte sa vykurovacieho telesa **7** obal.
- Nenechávajte zariadenie bez dozoru, keď je zapnuté.
- Počas používania vždy položte zariadenie na plochý, pevný a tepelne odolný pracovný povrch.
- Pred použitím pozorne prečítajte návod na použitie.
- Zariadenie používajte iba v uzavretých priestoroch. Nepoužívajte ho vonku ani vo vlhkom prostredí.
- Nepoužívajte zariadenie v spojení s predlžovacím káblom.
- Zariadenie a kábel uchovávajte mimo dosahu vysokých teplôt a teplého alebo vlhkeho prostredia.
- Zariadenie nevyžaduje mazanie. Na čistenie zariadenia nepoužívajte organické rozpúšťadla.
- Aby ste zabránili tlaku na gumenom tesnení **8**, nezatvárajte kryt po použití.

- Aby nedošlo k poškodeniu zariadenia, vákuová trubica sa nedá vyčistiť. Nepoužívajte vákuové potravinové výrobky, ktoré obsahujú veľa vody.
- Aby ste predišli poraneniam, neotvárajte kryt ani sa nedotýkajte vákuovej komory **11**, keď je zariadenie pripojené k napájaciemu zdroju.

Popis dielov

- 1 Tlačidlo Stop
- 2 Tlačidlo vákuového uzáveru
- 3 Tlačidlo tepelného uzáveru
- 4 Uvoľnenie krytu (vľavo a vpravo)
- 5 LED displej
- 6 Tepelne tesniaci povrch
- 7 Vykurovacie teleso
- 8 Tesnenie
- 9 Rezačka
- 10 Odvzdušnenie vákuového čerpadla
- 11 Vákuová komora

Rozsah dodávky

- 1 Vákuový tesniaci stroj
- 1 Starterpack
- 1 Návod na obsluhu

Pred prvým použitím

- Pred prvým použitím odstráňte všetok obalový materiál.

- Odpojte dopravné zaistenie od vákuovej komory **11**. Starostlivo si prečítajte poznámky v príručke rýchleho spustenia a uschovajte ich na bezpečnom mieste.

Funkcie

Vysávanie

- Pripojte zariadenie k napájaciemu zdroju a otvorte vákuové vrecko vo vákuovej komore **11**.
- Zatvorte kryt zariadenia pevným stlačením obidvoch strán krytu nadol, kým nezazníte zvuk "kliknutím". Stlačením tlačidla podtlaku **2** zapnete vákuové čerpadlo. Počas tohto procesu LED dióda **5** svieti na modro. (Hodnota vákua dosahuje až -50 kPa.)
- Hneď ako sa dokončí vysávanie, proces zapečatenia sa začne automaticky. Po dokončení tohto kroku sa prístroj automaticky vypne a modrá LED **5** zhasne.

Poznámka: V prípade núdze môžete kedykoľvek vypnúť prístroj pomocou tlačidla Stop **1**.

Poznámka: Proces vysávania môže trvať až 2 minúty. Ak sa vo vákuovom vaku nedá vytvoriť úplný vákuum, po 2 minútach bude displej **5** blikať na modrej. Stlačte znovu tlačidlo podtlaku **2**. Proces zapečatenia sa začne automaticky po tomto.

- Stlačením tlačidla Stop **1** prerušte proces pre výrobky, ktoré nie sú určené na úplné vysávanie.
- Potom postupujte stlačením tlačidla tepelného uzáveru **3**.

Po ukončení procesu tepelného uzatvárania sa zariadenie automaticky zastaví.

Poznámka: Odporúčame, aby ste počkali 20 sekúnd medzi jednotlivými procesmi vysávania a tepelného tesnenia.

Tepelné tesnenie

- Pripojte zariadenie k napájaciemu zdroju a otvorte vrecko, ktoré sa má vo vákuovej komore **11** utesniť.
- Stlačením tlačidla tepelného uzáveru **3** zatvorte vrecko priamo bez vysávania.

Poznámka: Odporúčame, aby ste počkali 20 sekúnd medzi jednotlivými procesmi vysávania a tepelného tesnenia.

Výstrižok

- Vákuové baliace zariadenie je vybavené rezačkou **9**. Zdvihnite frézu **9** a vložte podtlak. Uzavierku **9** zatvorte, aby sa fólia držala na mieste. Posuňte rezač **9** smerom k boku a vyrežajte fóliu.

Poznámka: Fréza je ostrá. Aby ste predišli poraneniu pri rezaní, nedotýkajte sa ho.

Vytvorte si vákuové vrecko z role filmu sami

- Otvorte kryt a pomocou rezača **9** odpojte požadované množstvo podtlakového filmu.
- Každú fóliu položte na povrch tepelného tesnenia **6** a fóliu pridržite na mieste.
- Zatvorte kryt zariadenia pevným stlačením obidvoch strán krytu nadol, kým nezazníte zvuk "kliknutím".
- Pripojte prístroj k zdroju napájania a stlačte tlačidlo tepelného uzáveru **3**. LED dióda **5** sa rozsvieti modro. Tesnenie za tepla trvá asi 6 až 8 sekúnd. Modrá LED zhasne a zariadenie sa automaticky vypne. Odporúčame po ďalších cca. 10 sekúnd, aby zvarový šev mohol optimálne stuhnúť.
- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie krytu (odporúčame stlačiť pravé tlačidlo a potom ľavé tlačidlo pre uvoľnenie krytu **4**). Týmto spôsobom je jednoduchšie otvoriť kryt). Otvorte kryt a vyberte vysávač.

Dôležité poznámky:

- Zariadenie nie je vhodné na vysávanie tekutých potravinových výrobkov.
- Šírka vákuového vrečka a zvitkov filmu by mala byť maximálne 30 cm.
- Použite vakuový vak na vysávanie. Normálne vrecia sú vhodné iba na tepelné utesnenie a nie na vysávanie.
- Vakuovanie predlžuje trvanlivosť potravinových výrobkov, ale nemôže im brániť v poškodzovaní.

Čistenie a údržba

- Pred čistením odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej siete.
- Nikdy neponárajte prístroj alebo kábel do vody alebo inej kvapaliny, aby ste ich vyčistili.
- Po vychladnutí zariadenia použite mäkkú špongiu alebo mäkkú handričku na čistenie povrchu zariadenia a vákuovej komory **11**.
- Na čistenie nepoužívajte kefy, pretože by mohlo dôjsť k poškriabaniu povrchu zariadenia.
- Použite vreckovku alebo mäkkú utierku na čistenie zvyškov potravín a kvapalín z vákuovej komory **11**.
- Uchovávajte vnútornú aj vonkajšiu časť zariadenia suchú, aby bolo zariadenie pripravené na použitie.

Riešenie problémov

Zariadenie nefunguje

- Skontrolujte, či bolo zariadenie pripojené k napájaciemu zdroju.
- Skontrolujte, či kábel, sieťová zástrčka a zariadenie nie sú poškodené. Nepoužívajte výrobok, ak bol poškodený.

V vaku nie je vytvorené úplné vákuum alebo nedochádza k automatickému tepelnému uzatvoreniu

- Uistite sa, že otvorený koniec vákuového vrečka je umiestnený úplne vo vákuovej komore **11**.
- Skontrolujte, či sa uvoľnilo gumové tesnenie **8**.
- Uistite sa, že na vykurovacom prvku **7** alebo gumovom tesnení **8** nie je žiadna nečistota.
- Skontrolujte, či je kryt zariadenia bezpečne zatvorený.
- Zabezpečte, aby sa do vrečka nevstúpil vzduch cez otvor. Ponorte vákuové vrečko do vody, aby ste to otestovali. Ak vzduchové bubliny vzrastie, potom vrecko stráca vzduch. Získajte novú tašku.

Po vysávaní sa do teplotom zapečateného vrečka dostane vzduch

- Tento problém sa môže vyskytnúť, ak sa na povrchu tepelného tesnenia **6** nachádzajú záhyby, olej alebo iné kvapaliny. Otvorte vrečko a vyčistite povrch tepelného tesnenia **6**. Ploché vrečko umiestnite na tesniaci povrch **7**, aby ste ho vákuovali a zaistili ho.
- Skontrolujte, či vzduch alebo kvapalina vstúpila do vaku z dôvodu potravinového výrobku. Ak je to tak, otvorte vákuové vrečko, aby ste ho vákuovali a znova ho zatavili. Prípadne môžete použiť iný vakuový vak. Pokiaľ ide o potravinárske výrobky, ktoré obsahujú veľa vody, odporúčame pred vysávaním a zapečatením potravín zmraziť.

Vakuový proces nefunguje dokonale

- Ak sa ohrievací článok **7** prehrieva, môže sa taška roztaviť. Otvorte kryt vákuového tesnenia a nechajte vyhrievací článok **7** niekoľko minút vychladnúť.
- Tento problém sa môže vyskytnúť, ak sa na povrchu tepelného tesnenia **6**

nachádzajú záhyby, olej alebo iné kva-paliny.

- Počkajte 20 sekúnd po ukončení procesu vysávania pred stlačením tlačidla tepel-ného uzáveru 3 pre ďalší proces.

Trvanlivosť potravinových výrobkov

Vysávanie odstraňuje vzduch z potravi-no-vých výrobkov. V dôsledku toho sa zabráni oxidácii a bakteriálnej kontaminácii.


Skladovanie, izbová teplota	Non-vysať skladova-nie	Vákuové uskladnenie
Surová ryža a cestoviny	5 - 6 mesiacov	12 mesiacov
Lyofilizované	1 - 2 mesiacov	12 mesiacov
Káva/čaj	2 - 3 mesiacov	12 mesiacov
Chlieb/pečivo	2 - 3 dni	7 - 8 dni

Skladovanie, chladené (+ 5 / -2 ° C)	Non-vysať skladova-nie	Vákuové uskladnenie
Hra (mäso)	2 - 3 dni	30 - 40 dni
Hovädzie mäso	3 - 4 dni	30 - 40 dni
Hydina	2 - 3 dni	6 - 9 dni
Celá ryba	1 - 3 dni	4 - 5 dni
Surový zelenina	5 dni	18 - 20 dni
Čerstvé ovocie	3 - 7 dni	8 - 25 dni
Varené cestoviny	2 - 3 dni	8 - 12 dni

Skladovanie, hlboko zmrazené (-15/-18 ° C)	Non-vysať skladova-nie	Vákuové uskladne-nie
Mäso, ryby, hydina	6 mesiacov	2 - 3 roky
Mleté mäso	4 mesiacov	12 mesiacov
Zelenina	8 - 10 mesiacov	2 - 3 roky
Ovocie	6 - 12 mesiacov	2 - 3 roky
Pekáreň produkty	6 - 12 mesiacov	2 - 3 roky
Káva fazuľa	6 - 9 mesiacov	2 - 3 roky

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych do worków próżniowych i termoizolacyjnych. Wszelkie inne użycie lub modyfikacja urządzenia są uważane za niewłaściwe.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- 
OSTRZEŻENIE!
OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZNE ŻYCIE I RYZYKO WYGLĄDÓW DLA DZIECI I DZIECI! Nigdy nie zostawiaj dzieci samodzielnie i bez nadzoru przy użyciu materiałów opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają zagrożenie uduszeniem. Dzieci często lekceważą niebezpieczeństwa. Zawsze trzymaj dzieci z dala od produktu. Ten produkt nie jest zabawką i powinien być przechowywany poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie mogą rozpoznać zagrożeń związanych z użytkowaniem produktu.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starszych, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych,

nych, zmysłowych lub umysłowych lub tych, którzy nie posiadają doświadczenia i / lub wiedzy, o ile są nadzorowani lub instruowani w celu bezpiecznego i rozumieją związane z nimi ryzyko. Nie pozwól, aby dzieci bawią się z produktem. Nigdy nie pozwalaj dzieciom na czyszczenie lub konserwację tego produktu bez nadzoru.

- Urządzenie nie jest zabawką. Trzymaj go poza zasięgiem dzieci.

Unikaj niebezpieczeństwa życia wskutek porażenia prądem!

- Przed podłączeniem go do sieci należy zawsze sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.
- Nigdy nie używaj urządzenia w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Produkt nie zawiera części, które mogą być obsługiwane przez użytkownika.
- Naprawy produktu muszą być wykonywane przez wyspecjalizowane firmy lub

obsługę klienta. Niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne zagrożenia dla użytkownika. Utrudni to również gwarancję.

- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy odłączyć wtyczkę sieciową.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka zostały uszkodzone.



OSTRZEŻENIE - GORĄCE POWIERZCH-

NIE! ZAGROŻENIE! Ogrzewanie element **7** może stać się bardzo gorący.

- Aby zapobiec kontuzji, nie dotykaj elementu grzejnego **7** bezpośrednio po kurczeniu się kurzu, zawijanie.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączony.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na płaskiej, solidnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni roboczej podczas użytkowania.
- Przed użyciem dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Używaj urządzenia tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Nie używaj go na

zewnątrz ani w wilgotnym otoczeniu.

- Nie używaj urządzenia w połączeniu z przedłużaczem.
- Utrzymuj urządzenie i kabel w pobliżu wysokich temperatur oraz w ciepłym lub wilgotnym otoczeniu.
- Urządzenie nie wymaga środka smarującego. Nie używać organicznego rozpuszczalnika do czyszczenia urządzenia.
- Aby uniknąć nacisku na uszczelkę gumową **8**, nie należy zamykać pokrywy urządzenia po użyciu.
- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie można wyczyścić rury ssącej. Proszę nie próżniac produktów żywnościowych, które zawierają dużo wody.
- Aby uniknąć obrażeń, nie otwieraj obudowy ani nie dotykaj komory próżniowej **11**, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.

Opis części

- 1** Przycisk Stop
- 2** Przycisk uszczelnienia próżniowego
- 3** Przycisk zgrzewania

- 4 Pokrywa (lewy i prawy)
- 5 Wyświetlacz LED
- 6 Powierzchnia zgrzewu
- 7 Element grzewczy
- 8 Pieczęć
- 9 Nożyk
- 10 Odpowietrznik pompy próżniowej
- 11 Komora próżniowa

Zakres dostawy

- 1 Odkurzacz
- 1 Opakowanie startowe
- 1 Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

- Przed pierwszym użyciem usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- Zdjąć zabezpieczenie transportowe z komory próżniowej **11**. Dokładnie przeczytaj notatki w podręczniku szybkiego startu i zachowaj to w bezpiecznym miejscu.

Funkcje

Odkurzanie

- Podłącz urządzenie do zasilania i umieść otwór w worku próżniowym w komorze próżniowej **11**.
- Zamknij pokrywę urządzenia mocno dociskając obie strony pokrywy, aż usłyszysz "kliknięcie" dźwięku. Naciśnij przycisk próżniowy **2**, aby włączyć pompę próżniową. Podczas tego procesu dioda LED **5** zaświeci się na niebiesko. (Wartość próżni osiąga do -50 kPa)
- Gdy tylko skończy się odkurzanie, proces zgrzewania rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu tego kroku urządzenie wyłączy się automatycznie, a niebieska dioda LED **5** zgaśnie.

Uwaga: w razie awaryjności można wyłączyć urządzenie w dowolnym momencie za pomocą przycisku zatrzymania **1**.

Uwaga: proces odkurzania może potrwać do 2 minut. Jeśli w torbie próżniowej nie można utworzyć kompletnej próżni, po upływie 2 minut wyświetlacz **5** zacznie migać na niebiesko. Naciśnij ponownie przycisk próżniowy **2**. Proces uszczelniania termicznego rozpocznie się automatycznie po tym.

- Naciśnij przycisk zatrzymania **1**, aby przerwać proces dla produktów, które nie mają być całkowicie odkurzone.
- Następnie naciśnij przycisk zgrzewki **3**, aby kontynuować proces.

Po zakończeniu procesu zgrzewania urządzenie zatrzyma się automatycznie.

Uwaga: Zalecamy odczekać 20 sekund pomiędzy indywidualnym odsysaniem a procesem zgrzewania.

Uszczelnienie cieplne

- Podłączyć urządzenie do sieci zasilającej i umieścić otwór w worku, aby był termicznie uszczelniony w komorze próżniowej **11**.
- Naciśnij przycisk zgrzewki **3**, aby zamknąć torbę bezpośrednio przed odkurzeniem.

Uwaga: Zalecamy odczekać 20 sekund pomiędzy indywidualnym odsysaniem a procesem zgrzewania.

Tnący

- Opakowanie próżniowe jest wyposażone w nożyk **9**. Podnieś nóż **9** i włóż folię próżniową. Zamknij nóż **9**, aby utrzymać film na swoim miejscu. Przesuń frez **9** z boku i wyciąć film.

Uwaga: Ostrze jest ostre. Aby zapobiec obrażeniom, nie dotykaj go.

Tworzenie worka próżniowego z rolki filmu

- Otwórz pokrywę i użyj noża **9**, aby wyciąć wymaganą ilość folii próżniowej.
- Umieść każdy koniec folii płasko na powierzchni uszczelnienia termicznego **6** i przytrzymaj folię na miejscu.
- Zamknij pokrywę urządzenia mocno dociskając obie strony pokrywy, aż usłyszysz “kliknięcie” dźwięku.
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania i naciśnij przycisk zgrzewu **3**. Dioda LED **5** zaświeci się na niebiesko. Uszczelnienie termiczne trwa około 6 do 8 sekund. Niebieska dioda LED gaśnie, a urządzenie wyłączy się automatycznie. Zaleca się otwarcie pokrywy po kolejnym ok. 10 sekund, aby szew spawalniczy mógł zeszlifować optymalnie.
- Naciśnij pokrywę (zalecamy naciśnięcie prawego przycisku, a następnie lewego przycisku do zwolnienia pokrywy **4**. W ten sposób łatwiej jest otworzyć pokrywę). Otwórz pokrywę i wyjmij worek próżniowy.

Ważne notatki:

- Urządzenie nie nadaje się do odkurzania płynnych produktów spożywczych.
- Szerokość worka próżniowego i rolek folii powinna wynosić maks. 30 cm.
- Użyj worka próżniowego do próżni. Normalne worki są odpowiednie tylko do zgrzewania, a nie do odkurzania.
- Odkurzanie przedłuża trwałość produktów spożywczych, ale nie może ich zapobiec.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem należy odłączyć kabel zasilający od źródła zasilania.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia lub kabla w wodzie lub innej cieczy, aby je wyczyścić.
- Po ochłodzeniu urządzenia użyj miękkiej gąbki lub miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni urządzenia i komory próżniowej **11**.
- Nie używaj szczotek do czyszczenia, gdyż mogłyby to zarysować powierzchnię urządzenia.
- Użyj chusteczki lub miękkiego ręcznika, aby wyczyścić pozostałości pożywienia i płyny z komory próżniowej **11**.
- Przechowywać wewnątrz i na zewnątrz urządzenia tak, aby urządzenie było gotowe do użycia.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa

- Sprawdź, czy urządzenie zostało podłączone do zasilania.
- Sprawdź, czy kabel, wtyczka sieciowa i urządzenie nie są uszkodzone.

Nie używaj produktu, jeśli został uszkodzony.

W torebce nie tworzy się kompletnej próżni lub nie następuje automatyczna zgrzewanie

- Upewnij się, że otwarty koniec worka próżniowego jest umieszczony w komorze próżniowej **11**.
- Sprawdź, czy uszczelka gumowa **8** się poluzowała.
- Upewnij się, że na elemencie grzejnym **7** lub uszczelnieniu gumowym **8** nie ma zabrudzenia.
- Sprawdź, czy pokrywka urządzenia jest dobrze zamknięta.

- Upewnij się, że powietrze nie może dostać się do worka próżniowego przez otwór. Zanurz torbę próżniową w wodzie, aby ją przetestować. Jeśli powstają pęcherzyki powietrza, torba traci powietrze. Weź nową torbę.

Powietrze dostaje się do szczelnie zamkniętej torebki po odkurzeniu

- Ten problem może wystąpić, jeśli na powierzchni uszczelnienia 6 znajdują się zmarszczki, olej lub inne ciecze. Otwórz torebkę i oczyść powierzchnię uszczelnienia termicznego 6. Umieścić worek płasko na powierzchni uszczelniającej 7 w celu podciśnienia i zgrzania.
- Sprawdź, czy powietrze lub ciecz weszły do worka próżniowego z powodu produktu spożywczego. Jeśli tak jest, otwórz worek podciśnieniowy do próżni i zgrzać ponownie. Alternatywnie można użyć innego worka próżniowego. W przypadku produktów spożywczych zawierających dużą ilość wody zaleca się zamrozić produkt spożywczy przed odkurzeniem i zgrzewaniem.

Proces próżniowy nie działa doskonale

- Jeśli element grzejny 7 zostanie przegrzany, może dojść do roztopienia się torebki. Otwórz pokrywę przyrządu do próżni i pozwól, aby element grzejny 7 ostygł przez kilka minut.
- Ten problem może wystąpić, jeśli na powierzchni uszczelnienia 6 znajdują się zmarszczki, olej lub inne ciecze.
- Poczekaj 20 sekund po zakończeniu procesu odkurzenia przed naciśnięciem przycisku zgrzewu 3 na następny proces.

Okres przechowywania produktu spożywczego

Odkurzenie usuwa powietrze z produktów żywnościowych. W rezultacie zapobiega się utlenianiu i zanieczyszczeniu bakteryjnemu.

Przechowywanie, temperatura pokojowa	Non-odkurzacz	magazynowanie Odkurzenie
Surowy ryż i makaron	5 - 6 miesięcy	12 miesięcy
liofilizowany	1 - 2 miesięcy	12 miesięcy
Kawa / herbata	2 - 3 miesięcy	12 miesięcy
Chleb / bułki	2 - 3 dni	7 - 8 dni

Przechowywanie, schłodzone (+ 5 / -2 ° C)	Non-odkurzacz	magazynowanie Odkurzenie
Gra (mięso)	2 - 3 dni	30 - 40 dni
Wołowina	3 - 4 dni	30 - 40 dni
Drób	2 - 3 dni	6 - 9 dni
Cała ryba	1 - 3 dni	4 - 5 dni
Surowy warzywa	5 dni	18 - 20 dni
Świeże owoce	3 - 7 dni	8 - 25 dni
Gotowany makaron	2 - 3 dni	8 - 12 dni

Przechowywanie głęboko mrożone (-15 / -18 ° C)	Non-odkurzacz	magazynowanie Odkurzanie
Mięso, ryba, drób	6 miesięcy	2 - 3 lat
Mielone mięso	4 miesięcy	12 miesięcy
Warzywa	8 - 10 miesięcy	2 - 3 lat
Owoce	6 - 12 miesięcy	2 - 3 lat
Piekarnia produkty	6 - 12 miesięcy	2 - 3 lat
Kawa fasola	6 - 9 miesięcy	2 - 3 lat

Technical Data

Vacuum sealer PH 311

Operating voltage:	AC220 - 240 V 50Hz
Output:	100 W
Shrink-wrapping duration:	6 - 8 seconds
Heating type:	heating wire (12V 2,5)
Vacuum value:	-50 kPa
Max. width for the trimmer:	300 mm (30 cm)
Max. width for shrink-wrapping:	300 mm (30 cm)
Vacuum pump:	12 V, vacuum value: -60 kPa
Noise level:	max. 80 DbA
Overall dimensions:	374 x 150 x 68 mm

3T Supplies AG, Peach Division

Tel: +41 44 787 68 30

Fax: +41 44 787 68 50

e-mail: support@peach.info

Europe:

3T Supplies AG, Peach Division

Chaltenbodenstrasse 6D

CH-8834 Schindellegi (Switzerland)

support@peach.info

Stand der Informationen · Last Information

Update · Version des informations · Versione

delle informazioni · Estado de las informaciones

Stand van de informatie · Opplysningenes gyldighet

Stav informací · Stav informácií · Stan informacj:

11 / 2017 · Ident.-No.: PH311112017-EU
